

Documentos Oficiales  
de la  
Organización Panamericana de la Salud  
No. 91



# Informe Financiero del Director

e

# Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1968



**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la**  
**ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD**  
**Abril 1969**

Documentos Oficiales  
de la  
Organización Panamericana de la Salud  
No. 91

Hasta el 15 de febrero de 1969

# Informe Financiero del Director

e

# Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1968



**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la**  
**ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD**  
**525 Twenty-third Street, N.W.**  
**Washington, D.C. 20037, E.U.A.**

## INDICE

	<u>Página</u>
<b>INFORME DEL DIRECTOR</b>	
<b>Carta del Director</b>	<b>iii</b>
<b>Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Presupuesto Ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS</b>	
<b>Notas explicativas</b>	<b>11</b>
Estado I: Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos, correspondientes al año 1968	13
Estado II: Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1968	14
Estado III: Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1968	15
Estado IV: Estado General de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico de 1968, y saldos de los Fondos el 31 de diciembre de 1968	16
Cuadro 1: Inversiones el 31 de diciembre de 1968	17
Cuadro 2: Estado de cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	18
Cuadro 3: Cuadro de compras efectuadas por cuenta de Gobiernos, Instituciones Pùblicas, etc.	20
Cuadro 4: Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia Movimiento en 1968	21
Cuadro 5: Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1968	22
Cuadro 6: Fondo para Abastecimiento de Agua en la Comunidad - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1968	23
Cuadro 7: Fondo de Reserva para Edificios - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1968	24
Cuadro 8: Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1968	25
<b>Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá</b>	
Estado V: Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos del Presupuesto Ordinario correspondiente al año 1968 - Estado de las Asignaciones Especiales correspondiente al año 1968	31
Estado VI: Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al año de 1968	32
Estado VII: Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1968	33
Cuadro 9: Estado de cuotas pendientes de los Países Miembros el 31 de diciembre de 1968	34

	<u>Página</u>
Cuadro 10: Fondo Especial para la Ampliación de las Instalaciones el 31 de diciembre de 1968	35
Cuadro 11: Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1968	36
Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación Técnica	
Estado VIII: Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1968	41
Cuadro 12: Estado de las Asignaciones el 31 de diciembre de 1968	42
Anexo Informativo - Resumen y Distribución de los Gastos	
Resumen de los gastos por fuentes de fondos	45
Resumen por grupos de egresos - Todos los fondos - 1968	46
Resumen por grupos de egresos - Presupuesto de 1968	47
Estado de los gastos por presupuesto y proyectos - Todos los fondos - 1968	48
INFORME DEL AUDITOR EXTERNO	
Carta del Auditor Externo	69
Informe del Auditor Externo sobre la comprobación de las cuentas de la Organización Panamericana de la Salud, correspondiente al ejercicio económico de 1968	71

CARTA DEL DIRECTOR

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo XI del Reglamento Financiero, tengo el honor de presentar el informe financiero de la Organización Panamericana de la Salud correspondiente al ejercicio económico del 1º. de enero al 31 de diciembre de 1968.

Los detalles relativos a la presentación de los estados de cuentas aparecen en la Introducción.

(Firmado)

Abraham Horwitz  
Director  
Oficina Sanitaria Panamericana

## INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR

### Introducción

El Informe Financiero del Director, correspondiente al ejercicio económico del 1º de enero al 31 de diciembre de 1968, comprende los estados de cuentas y cuadros enumerados en el Índice y relativos a los siguientes fondos invertidos en las actividades de la Organización Panamericana de la Salud:

Presupuesto ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS  
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá  
Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación  
Técnica

A continuación del Informe Financiero, se presenta un anexo informativo en el que se indican los gastos de la OPS y la OMS por fuentes de fondos, grupos de egresos y proyectos.

En la sección final del presente documento se presenta también el Informe del Auditor Externo.

### Situación financiera

El Director se complace en informar que la Organización Panamericana de la Salud sigue encontrándose en una sólida situación financiera. Los recursos del Fondo de Trabajo se han incrementado a un alto nivel y se han aumentado también las reservas para atender a los costos por terminación de contrato. La situación relativa a la recaudación de las cuotas continuó mejorando como en los tres años anteriores, de modo que los ingresos en 1968 fueron superiores al nivel presupuestario autorizado.

### Actividades financieras en 1968

Con el fin de facilitar el análisis de las actividades combinadas de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud, en el Cuadro A de la página 5 se presenta una comparación de las cantidades estimadas que figuran en el presupuesto (véase el Cuadro 1 en la página 6 del Documento Oficial No. 85), con las sumas de que en realidad se dispuso durante el año y el importe de las obligaciones contraídas. Se observará que, por lo que se refiere a todos los fondos de la OPS, la cantidad disponible representó el 104.06% de las asignaciones presupuestarias indicadas en el Documento Oficial No. 85. Las obligaciones representaron el 90.22% de la totalidad de todos los fondos de que dispone la OPS.

Dentro del grupo de fondos de la OPS, el "Presupuesto ordinario de la OPS" comprende la cantidad disponible para obligaciones del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, excepto la parte del costo del Centro indicada en la partida "OEA y aportaciones voluntarias". Se observará que por primera vez se

incluye una partida para gastos con cargo al Fondo Especial de Fomento de la Salud para el Programa de Libros de Texto. El Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria acusa un menor nivel de obligaciones que el año anterior debido al esfuerzo especial por efectuar economías debido a la reducción de las contribuciones voluntarias. Como de costumbre, el porcentaje de las obligaciones con cargo a subvenciones es bajo debido a que las subvenciones aprobadas durante el año están disponibles en su totalidad, pero los gastos se efectúan normalmente sólo en una parte del año.

#### Ingresos - Fondos del presupuesto ordinario de la OPS

El total de ingresos de 1968 que aparece en el Estado II es de \$11,757,889, lo que representa el 103.2% del presupuesto autorizado, en comparación con un promedio del 99.5% durante el decenio terminado el 31 de diciembre de 1968 (véase el Cuadro B).

En 1968, las cuotas recaudadas del ejercicio en curso ascendieron al 81.72% en comparación con un promedio de 81.74% durante 1967. La recaudación de las cuotas correspondientes a ejercicios anteriores representó el 74.18% de la cantidad adeudada, en comparación con 60.83% en 1967. Al final de 1968, siete países tenían cuotas pendientes de más de dos años. De conformidad con la resolución del Consejo Directivo, el Director ha continuado manteniendo informado a los Gobiernos acerca del estado de la recaudación de las cuotas y ha encarecido el pago puntual de las mismas.

Los ingresos en 1968 de otras fuentes distintas de las cuotas ascendieron a \$511,392, en comparación con \$365,944 en 1967. La mayor partida de ingresos varios corresponde a los intereses de las inversiones de recursos (incluso en lapsos breves) durante los períodos en que esos fondos no se necesitaban para las operaciones. El aumento de los fondos disponibles para inversiones y tipos de interés más elevados explican en gran parte el incremento, y se ha obtenido provecho de la disponibilidad de valores a corto plazo y a elevado tipo de interés del Gobierno de los Estados Unidos de América.

#### Obligaciones - Presupuesto ordinario de la OPS

Las obligaciones contraídas durante el año ascendieron a \$11,018,547. Según se indica en el Cuadro B, las obligaciones representaron un promedio de 96.11% durante el período de 1959 - 1968.

En cumplimiento del acuerdo establecido con la Fundación W. K. Kellogg, se transfirió la cantidad de \$250,000 al Fondo Especial para el Fomento de la Salud, según se indica en el Estado IV.

#### Egresos - Otros Fondos de la OPS

Los egresos con cargo al Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria ascendieron a \$1,372,407 en 1968, en tanto que en 1967 se invirtieron \$1,755,254.

Los egresos con cargo al Fondo para Abastecimiento de Agua en la Comunidad fueron de \$116,176 en 1968, en comparación con \$229,217 en 1967, disminución debida a la reducción de las aportaciones al Fondo.

Los gastos con cargo a subvenciones y otras aportaciones representaron en 1968 un total de \$1,485,737, en comparación con \$909,801 en 1967.

En cuanto al INCAP y subvenciones relativas al mismo, los gastos en 1968 ascendieron a \$1,358,013, en comparación con \$1,518,549 en 1967.

Los gastos correspondientes a "OEA y aportaciones voluntarias" comprenden \$20,000 que representan el resto de las aportaciones voluntarias prometidas por los Gobiernos en 1967 en apoyo del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa. Corresponden también \$292,125 de los fondos de la OEA que representan la aportación final del Programa de Cooperación Técnica de la OEA al Centro antes del traspaso oficial de éste a la OPS a mediados de 1968.

#### Egresos - Por otros conceptos

Debe señalarse que, además de los egresos que figuran en las respectivas fuentes de fondos, la Organización desembolsó la suma de \$398,000 para el pago de suministros y equipo adquiridos por cuenta de Gobiernos e instituciones públicas de las Américas. Por otra parte, se desembolsó una cantidad superior a \$1,500,000 por cuenta de la Sede de la OMS, otras Oficinas Regionales de la misma y distintos organismos, principalmente para pagos a los becarios de la OMS y para la compra de suministros y equipo.

#### Fondo de Trabajo

Un examen del Cuadro C en la página 7 muestra que el nivel del Fondo de Trabajo corresponde actualmente al 41.93% del presupuesto de 1969, que es superior al nivel del 35% al cual se ha de mantener este fondo. Suponiendo que, según lo aprobado por los Miembros del Comité Ejecutivo, los fondos presupuestados en el Título V para incrementar el nivel del Fondo de Trabajo se transfieran a otros títulos del presupuesto para atender a los aumentos de sueldos aprobados por las Naciones Unidas y la Organización Mundial de la Salud y adoptados por la OPS, el nivel del Fondo de Trabajo permanecerá fundamentalmente invariable al final de 1969. Al principio de 1970 representaría el 37.12% del nivel presupuestario propuesto para ese año.

#### Asignación para pagos por terminación de contrato y repatriación

De conformidad con la política adoptada en 1962, se han establecido reservas en la OPS y en el INCAP para atender a las obligaciones derivadas de reducciones de programas o terminaciones de contrato. Esta medida fue especialmente

importante para proteger a la Organización de los riesgos debidos a la incertidumbre de si se recibirán o no subvenciones y aportaciones voluntarias. La reserva de la OPS protege a todos los programas en los que prestan servicio miembros del personal con contratos de dicha Organización. El INCAP mantiene una reserva aparte para los miembros del personal que tienen contratos de empleo de dicho Instituto. En 1968 se aumentó de nuevo la reserva de la OPS.

C U A D R O A

TODOS LOS FONDOS - COMPARACION DEL PRESUPUESTO CON LOS FONDOS DISPONIBLES Y LAS OBLIGACIONES

Fondos	(1) 1968 Cantidad <sup>a</sup> presupuestada	(2) Cantidad disponible	(3) Porcentaje de la col. (2) respecto a la col. (1)	(4)		(5) Porcentaje de la col. (4) respecto a la col. (2)
				\$	%	
<u>ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD</u>						
OPS - Presupuesto ordinario	11,392,836	11,392,836	100.00	11,018,547	96.71	
OPS - Fondo Esp. Fomento de la Salud (Programa de libros de texto)	-	150,970	-	150,970	100.00	
OPS - Fondo Esp. Erradic. de la malaria	1,864,060	1,864,060	100.00			1,372,407
OPS - Fondo para Abastec. de Agua en la Com.	170,825	117,404	68.73			116,176
OPS - Subvenciones y otras aportaciones	2,058,961	2,163,352	105.07			1,485,737
INCAP y subvenciones relac. al mismo	1,068,526	1,526,715	142.88			1,358,013
OEA y aportaciones voluntarias	275,898	298,654	108.25			298,654
Total de la OPS	16,831,106	17,513,991	104.06			15,800,504
				15,800,504	90.22	
<u>ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD</u>						
OMS - Presupuesto ordinario	5,423,100	5,821,800	107.35			5,776,386
OMS - Cuenta Esp. Errad. del Palud.	547,645	395,869	72.29			395,869
OMS - PNUD/AT	1,541,266	1,496,800	97.11			1,412,361
OMS - PNUD/FE	1,292,701	1,112,841	86.09			511,872
OMS - Otros	132,002	163,826	124.11			135,981
Total de la OMS	8,936,714	8,991,136	100.61			8,232,469
TOTAL GENERAL DE LA OPS/OMS	25,767,820	26,505,127	102.86			24,032,973
				26,505,127	102.86	24,032,973
						90.67

a. Segün figura en el Documento Oficial  
Nº 85, página 6

C U A D R O B

PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS - ASIGNACIONES, INGRESOS Y OBLIGACIONES  
1959 - 1968

Año	Asignaciones autorizadas	Ingresos (por cuotas y otros conceptos)	Proporción de las asignaciones		Proporción de las asignaciones	Superávit o (déficit)
			\$	%	\$	%
1959	3,600,000	3,541,183	98.37		3,334,010	92.61
1960	4,100,000	3,641,245	88.81		3,679,395	89.74
1961	4,800,000	4,955,619	103.24		4,691,745	97.75
1962	5,240,000	4,462,608	85.16		4,751,018	90.67
1963	5,990,000	5,843,272	97.55		5,390,269	89.98
1964	6,560,000	6,253,025	95.32		6,251,197	95.29
1965	7,190,000	7,255,434	100.91		7,189,494	99.99
1966	8,080,000	8,568,019	106.04		8,080,000	100.00
1967	9,115,680	9,463,073	103.81		9,115,680	100.00
1968	11,392,836	11,757,889	103.20		11,018,547	96.71 <sup>a</sup>
			99.50 <sup>b</sup>		96.11 <sup>b</sup>	2,240,012 <sup>c</sup>

a. Títulos I-V del Presupuesto 100%

b. Promedio porcentual correspondiente al período de 1959-1968

c. Exceso de los ingresos sobre los egresos durante el período de 1959-1968.

## C U A D R O C

## PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS - FONDO DE TRABAJO

1959 - 1968

Año	Saldo el 1o. de enero	Proporción del presupuesto autorizado	Cambio durante el año por superávit o déficit en las operaciones		Asignación presu- uestaria para incrementar el Fondo de Trabajo	Saldo el 31 de diciembre
			\$	%		
1959	974,162	27.06	207,173		-	1,181,335
1960	1,181,335	28.81	(38,150)		-	1,143,185
1961	1,143,185	23.81	263,874		300,000	1,707,059
1962	1,707,059	32.58	(288,410)		-	1,418,649
1963	1,418,649	23.68	453,003		300,000	2,171,652
1964	2,171,652	33.10	1,828		300,000	2,473,480
1965	2,473,480	34.40	65,940		300,000	2,839,420
1966	2,839,420	35.14	488,019		40,437	3,342,876 <sup>a</sup>
1967	3,342,876	36.67	347,393		300,000	3,990,269
1968	3,990,269	39.16	739,342		575,898	5,280,509 <sup>a</sup>
1969	5,280,509	41.93				

a. La cifra no comprende la cantidad de \$25,000 transferida al Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia.



**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD**

**ESTADOS FINANCIEROS**



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Notas explicativas

Estas notas explicativas tienen por objeto facilitar el estudio de las diversas partidas de los Estados que no tienen cuadros justificantes o que requieren aclaraciones.

INGRESOS Y EGRESOS (Estado II)

Venta de equipo

El total de \$5,386 corresponde a ingresos por la venta de un automóvil usado y mobiliario de oficina anticuado.

Ingresos varios

Consisten en honorarios de personal reembolsados a la Organización, gastos administrativos y diversos reembolsos efectuados en años anteriores a saber:

Honorarios	\$ 9,350
Personal y subsidios	7,557
Viajes y transporte	9,324
Seguros	7,565
Gastos administrativos	11,807
Estipendios de becas	752
Suministros para proyectos	6,846
Otros reembolsos	2,574
	<hr/>
	\$ 55,775

ACTIVO (Estado III)

Deudas varias y cargos diferidos

Esta partida comprende lo siguiente:

a) gastos pendientes de reembolso:

por la Agencia para el Desarrollo Interna- cional (EUA)	\$176,827
por el Banco Interamericano de Desarrollo	953
por los Institutos Nacionales de Salud (EUA)	130,737
por el UNICEF	24,215
por el CAMEP (Programa de abastecimiento de agua de Haití)	<hr/> 30,791 \$ 363,523

b) pagos por compras en trámite:

Willys Overland (Brasil)	98,675
La Prensa Médica Mexicana	<hr/> 20,400 119,075

c) pagos efectuados a agencias de viaje por transportes, cuya liquidación de cuentas no se ha recibido todavía	15,990
---	--------

d) Anticipos a instituciones para proyectos en curso de ejecución:

Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez	\$ 70,734
Educación médica preventiva	10,647
Control de la Rabia Frontera Mexicana-Estadounidense	66,282
Dinámica de la población	11,356
Otros varios	<u>34,247</u>
	\$ 193,266

e) Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia 76,589

f) Fondos anticipados al personal:

Viajes	\$ 157,900
Sueldos	7,685
Gastos médicos	14,501
Fondo de pensiones	23,768
Otros conceptos	<u>17,228</u>
	221,082

g) contratista de servicios del edificio:

International Building Services	10,000
---------------------------------	--------

h) Saldos adeudados a la Organización por becarios 11,101

i) Otros 29,670

\$ 1,040,296

Bienes de capital

La cantidad de \$7,059,543 representa el valor contabilizado de los terrenos y edificios de la Sede de la Organización Panamericana de la Salud, en Washington, D.C., y de los locales de las Oficinas de Zona en Buenos Aires, Argentina, en Río de Janeiro, Brasil, en Ciudad de Guatemala, Guatemala, y en Lima, Perú.

PASIVO (Estado III)

Obligaciones sin liquidar

Las obligaciones pendientes ascendieron a \$1,109,761, suma que representa la cantidad estimada necesaria para liquidar cuentas pendientes de pago correspondientes al presupuesto de 1968 y a los Fondos Especiales. Esa cantidad comprende \$87,752, en concepto de saldo pendiente de becas concedidas en 1968. Las otras partidas principales representan gastos de personal, viajes y suministros y equipo.

Un saldo de \$2,171 correspondiente a becas, transferido al ejercicio de 1968, se refiere a la concesión de becas de 1967 que no fueron otorgadas el 31 de diciembre de 1968.

Fondos Fiduciarios

Los Fondos Fiduciarios se dividen en dos grupos, a saber: subvenciones y aportaciones, según se indica en el Cuadro 8.

**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**-ESTADO DE LAS ASIGNACIONES, OBLIGACIONES Y SALDOS, CORRESPONDIENTE AL AÑO 1968**  
**(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)**

Fines de la asignación	Asignaciones			Obligaciones		
	Originals	Transferencias	Efectivas	Liquidadas	Sin liquidar	Total
TIT. I ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD REUNIONES DE LA ORGANIZACION	233,494	54,298	287,792	261,389	26,403	287,792
TIT. II ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD SEDE	2,789,509	272,347	3,061,856	2,873,909	187,947	3,061,856
TIT. III ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD PROGRAMAS DE CAMPO Y OTROS	6,616,997	(326,645)	6,290,352	5,623,276	667,076	6,290,352
TIT. IV FONDO ESP. PARA FOMENTO DE LA SALUD	250,000	-	250,000	250,000	-	250,000
TIT. V CANTIDAD PARA INCREM. EL ACTIVO	300,000	-	300,000	300,000	-	300,000
Total asignaciones para TITS. I a V	10,190,000	-	10,190,000	9,308,574	881,426	10,190,000
CENTRO PANAMERICANO DE FIEBRE AFTOSA	1,202,836	-	1,202,836	807,587	20,960	828,547
TOTAL GRAL. ASIGNS. PARA PRESUPUESTO 1968:	11,392,836	-	11,392,836	10,116,161	902,386	11,018,547

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)  
Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

ESTADO II

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL PRESUPUESTO DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS

Cuotas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos  
Participantes: (Cuadro 2)

Recaudación correspondiente a las cuotas de 1968	9,203,412
Recaudación correspondiente cuotas de años anteriores	<u>2,043,085</u>
	11,246,497

Otros Ingresos:

Intereses devengados	350,143
Recargo en compras hechas por cuenta de Gobiernos e instituciones	8,709
Venta de equipo	5,386
Venta de publicaciones	8,611
Varios	<u>55,775</u>
Total de otros ingresos	428,62
Excedente reserva para obligaciones sin liquidar de 1967	<u>82,76</u>
Total de ingresos	11,757,88

EGRESOS

Gastos de personal	6,727,589
Viajes en comisión de servicio	511,622
Becas	387,196
Seminarios	162,507
Suministros y equipo para proyectos	411,430
Subvenciones y otros gastos para proyectos	664,846
Suministros y equipo (no relacionados con proyectos)	527,548
Serv. comunes y otros gastos (no rel. con los proy.)	<u>799,911</u>
Total de egresos para operaciones	10,192,64
Exceso de los ingresos sobre los egresos	1,565,24
Menos: Asignaciones	
Contrib. Fondo Especial para el Fomento de la Salud (Título IV)	250,00
Cant. para incrementar el Fondo de Trabajo (Tit. V y AMRO-0800)	<u>575,89</u>
SUPERAVIT - Transferido al Fondo de Trabajo	<u>739,32</u>

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto

(Firmado)  
Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
 ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

<u>ACTIVO</u>	<u>PASIVO</u>
EFFECTIVO	RECIBIDAS
En bancos y en caja:	Quotas con anticipación Gobierno de Honduras 139
Dólares de los EUA	OBLIGACIONES SIN LIQUIDAR
Otras monedas	Astadaciones del presupuesto de 1968
CARTA DE CREDITO	Saldos para becas transladas del ejercicio anterior 902,386 2,171
Emitida por el Gobierno de los EUA con destino al Programa Especial de Erradicación de la Malaria	Fondo para Abastecimiento de Agua en la Comunidad 32,129 Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria 108,018 Fondos Fiduciarios 664 Fondo Especial para el Fomento de la Salud 64,393
Cantidad original 1,300,000	CUENTAS A PAGAR 1,109,761
Menos: Cantidad girada 525,000	Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (saldo adeudado por el INCPA - Fondo para actividades con cargo a dicha Organización) 317,018
INVERSIONES	Anticipos de Gobiernos e instituciones, para compras (Cuadro 3) 288,017
Valores, precio de costo (Cuadro 1) 7,993,976	OMS (saldo adeudado por la OMS-Fondo para actividades con cargo a dicha Organización) 190,320
CUENTAS PENDIENTES	Otras cuentas pendientes de pago 69,563
Cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes (Cuadro 2) 2,770,587	ASIGNACION PARA PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y REPATRIACION 1,512,217
Menos: Reserva para cuotas no recaudadas 2,770,587	FONDOS ESPECIALES
Gobiernos e instituciones por compras efectuadas por su cuenta (Cuadro 3) 3,650	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Cuadro 4) 125,000 Fondo de Reserva para Edificios (Cuadro 7) 84,280 Fondo Especial para la Erradicación de Malaria (Cuadro 5) 33,498
Deudores varios y cargos diferidos 1,040,296	Saldo pendiente de la Carta de Crédito 775,000 Fondo para Abastec. de Agua en la Comunidad (Cuadro 6) 1,228 Fondo Especial para el Fomento de la Salud 222,232 Fondos Fiduciarios (Cuadro 8) 497,473 Fondo Especial de Zoonosis 34,823 Fondo Especial para Investigaciones 333
Menos: Reserva créditos dudosos cobranza 4,365	FONDO DE TRABAJO 1,773,867
BIENES DE CAPITAL	Saldo el 1° de enero de 1968 3,990,269 Mas: Cantidad presu. para 1968 (Título V y ANRO-0800) 575,898 Exceso de interesos sobre egresos en 1968 739,342
Terrenos y edificios 7,059,543	5,305,509
Menos: Contracuenta 7,059,543	Deductir: Transferencia al Fondo Rot. para Compras de Emergencia 25,000
Gastos anticipados 3,765	Total 5,280,509
Total 10,541,411	10,541,411

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado) Lars Breie  
Jefe Interino de Administración

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
ESTADO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1968  
Y SALDOS DE LOS FONDOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia	Fondo de Reserva para Edificios	Fondo Esp. para la Erradicación de la Malaria	Fondo para Abastecimiento de agua en la Com.	Fondo Esp. para el Fomento de la Salud	Fondos fiduciarios	Fondo Esp. para Centro Panamericano de Zoonosis	Fondo Esp. para Investigaciones	Fondos aportados para CFEA	Fondo de Trabajo	Total
<b>SALDOS AL 1º DE ENERO DE 1968</b>	-	100,000	116,393	-	9,105	372,199	781,067	-	-	20,000	3,990,269
<b>INGRESOS</b>											
Quotas de los Gobiernos Miembros y Participantes	11,246,497	-	-	-	1,391,589	94,201	-	-	-	-	11,246,497
Aportaciones Voluntarias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,485,873
Subvenciones	-	-	-	4,559	5,093	1,097	-	-	-	-	842,991
Otros ingresos	428,624	-	-	-	-	-	-	-	-	-	439,373
Anticipos reembolsables de la Organización Panamericana de la Salud	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	359,402
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1967	82,768	-	-	9,223	13,001	1,003	-	-	-	-	105,995
<b>EGRESOS</b>											
TRANSFERENCIAS											
Contribución al Fondo Especial para el Fomento de la Salud	(10,192,649)	-	(36,672)	(1,372,407)	1,405,905	117,004	373,202	1,983,460	-	83	3,990,269
Asignaciones presupuestarias para incrementar el Fondo de Trabajo	(250,000)	-	-	-	-	(400,970)	(1,485,737)	-	-	-	(13,604,611)
Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Resolución VIII del la XVII Reunión del Consejo Directivo)	(575,898)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Del Proyecto APRO-0700	-	-	25,000	-	-	-	-	-	-	575,898	-
Al Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Al Fondo Especial para Investigaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SUPERAVIT DE 1968 TRANSF. FONDO DE TRABAJO	(739,342)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1968</b>	-	125,000	84,280	33,498	1,228	222,232	497,473	34,823	333	-	5,280,509
											6,279,376

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado) Lars Breie  
Auditor Externo

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

(Firmado) Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INVERSIONES EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Descripción	Valor a la par	Costo	Valor en el mercado el 31 de diciembre de 1968
<b>OBLIGACIONES DEL TESORO (EUA)</b>			
Vencimiento el 10 de abril de 1969	1,200,000	1,168,359	1,179,888
Vencimiento el 24 de abril de 1969	400,000	389,160	392,328
Vencimiento el 8 de mayo de 1969	750,000	728,880	733,747
Vencimiento el 15 de mayo de 1969	750,000	729,164	732,788
Vencimiento el 22 de mayo de 1969	150,000	145,929	146,328
Vencimiento el 5 de junio de 1969	800,000	776,896	778,448
Vencimiento el 12 de junio de 1969	250,000	242,540	242,955
Vencimiento el 23 de junio de 1969	1,500,000	1,452,800	1,454,685
Vencimiento el 26 de junio de 1969	<u>500,000</u>	<u>483,900</u>	<u>484,725</u>
	<u>6,300,000</u>	<u>6,117,628</u>	<u>6,145,892</u>
<b>VALORES DEL TESORO (EUA)</b>			
Al 6%, vencimiento el 15 agosto 1969	<u>1,680,000</u>	<u>1,680,000</u>	<u>1,673,700</u>
<b>BONOS DEL TESORO (EUA)</b>			
Al 3%, vencimiento 15 de febrero 1995	100,000	97,500	72,437
Al 3 1/4%, Serie de 1978-1983	<u>100,000</u>	<u>98,344</u>	<u>74,875</u>
	<u>200,000</u>	<u>195,844</u>	<u>147,312</u>
<b>COMPAÑIA TELEF. DUQUE DE CAXIAS</b> Río de Janeiro, Brasil 2 acciones	<u>-</u>	<u>504</u>	<u>533</u>
Total de las inversiones	<u>8,180,000</u>	<u>7,993,976</u>	<u>7,967,437</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
 ESTADO DE QUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS  
 Y GOBIERNOS PARTICIPANTES  
 PRESUPUESTO DE 1968 Y DE AÑOS ANTERIORES  
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Saldos deudores		Recaudado en 1968	Saldos deudores totales 31 diciembre 1968
		1o. enero 1968	en 1968		
Argentina	1968	780,004		696,695	83,309
	1967	634,265		634,265	-
	1966	561,929		561,929	-
Barbados	1968	34,444		34,444	-
Bolivia	1968	34,444		-	-
	1967	27,654		-	-
	1966	23,790		-	-
	1965	21,270		-	-
	1964	19,380		-	-
	1963	18,259		-	-
	1962	14,906		-	-
	1961	12,362		-	-
Brasil	1968	805,559		366,130	439,429
	1967	423,976		423,976	-
Chile	1968	228,890		58,967	169,923
	1967	116,033		116,033	-
Colombia	1968	194,445		179,595	14,850
Costa Rica	1968	34,444		-	-
	1967	27,654		-	-
	1966	23,790		-	-
	1965	12,079		-	-
Cuba	1968	170,001		-	97,967
	1967	137,380		-	-
	1966	164		-	-
República Dominicana	1968	34,444		-	-
	1967	27,654		-	-
	1966	29,301		-	-
Ecuador	1968	42,221		-	-
	1967	34,791		-	-
	1966	30,062		-	-
El Salvador	1968	34,444		-	-
	1967	27,654		-	-
Francia	1968	18,502		18,502	-
Guatemala	1968	34,444		34,444	-
Guyana	1968	34,444		34,444	-

## CUADRO 2 (continuación)

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Saldos deudores 1o. enero 1968	Recaudado en 1968	Saldos deudores totales 31 diciembre 1968
Haití	1968	34,444	-	
	1967	27,654	-	
	1966	23,790	-	
	1965	21,270	-	
	1964	19,380	-	
	1963	18,259	-	
	1962	10,026	4,880	149,943
Honduras	1968	34,444	-	
Jamaica	1968	34,444	-	
Méjico	1968	686,668	558,440	128,228
Reino de los Paises Bajos	1968	12,604	12,604	-
Nicaragua	1968	34,444	-	
Panamá	1968	34,444	-	
Paraguay	1968	34,444	3,678 <sup>b</sup>	34,444
	1967	27,654	-	
	1966	23,790	-	
	1965	21,270	21,270	-
	1964	7,545	7,545	-
Perú	1968	75,556	-	
	1967	61,553	-	
	1966	58,682	46,697	149,094
	1965	11,985	11,985	-
Trinidad y Tabago	1968	34,444	34,444	-
	1967	1,537	1,537	-
Reino Unido	1968	17,222	9,848	7,374
	1967	4,472	4,472	-
Estados Unidos de América	1968	7,333,357	6,761,424	571,933
Uruguay	1968	84,445	-	
	1967	68,690	68,690	
	1966	64,233	64,233	
	1965	58,138	58,138	
Venezuela	1968	331,113	330,865	248
			11,246,497	2,770,587
	Total <sup>a</sup>	14,017,084		
a. Sumas que comprenden:				
Cuotas del ejercicio en curso		11,262,803	9,203,412	2,059,391
Cuotas de años anteriores		2,734,281	2,043,085	711,196
				2,770,587
b. Parte de la cuota relativa al apoyo del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa		14,017,084	11,246,497	

- a. Sumas que comprenden:  
 Cuotas del ejercicio en curso  
 Cuotas de años anteriores
- b. Parte de la cuota relativa al apoyo del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa

## CUADRO 3

FONDO PARA COMPRAS  
CUADRO DE COMPRAS EFECTUADAS  
POR CUENTA DE GOBIERNOS,  
INSTITUCIONES PÚBLICAS, ETC.

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

PAÍS	Saldos el 1º de enero de 1968		Cantidades percibidas o transferidas en 1968	Pagos por suministros, etc., efectuados en 1968	Cantidades reembolsadas en 1968	Saldos el 31 de diciembre de 1968	
	Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP				Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP
Argentina	126	63,434	118,017	38,743	15,352	128	127,358
Bolivia	-	1,986	28,370	3,191	-	21	27,186
Brasil	-	68,926	34,001	49,250	3,000	-	50,677
Chile	21	25,225	35,034	16,933	14,854	-	29,151
Colombia	1,253	9,992	3,759	14,158	-	2,983	1,323
Costa Rica	-	60	501	72	-	-	72
Cuba	-	6,730	3,848	212	-	-	277
República Dominicana	-	2,761	300	6,349	-	-	4,229
Ecuador	-	383	-	-	-	-	3,061
El Salvador	-	1,607	98	47	-	-	383
Guatemala	455	2,195	6,589	6,430	455	-	1,658
Guyana	-	2,889	-	2,889	-	-	2,354
Haití	-	43	-	-	-	-	43
Honduras	-	2,186	1,118	1,087	-	-	2,217
Méjico	19	5,984	152,910	152,962	19	-	5,932
Nicaragua	-	458	-	-	-	-	458
Panamá	-	5,048	16,160	12,108	-	-	9,140
Paraguay	-	2,767	3,495	2,096	-	-	4,166
Perú	4	15,093	3,550	9,657	4	-	8,986
Trinidad y Tabago	-	150	-	142	-	-	8
Uruguay	-	302	1,186	976	56	-	512
Venezuela	-	4,472	10,397	11,674	-	-	3,139
Otros - Antillas Neerlandesas	-	222	-	-	-	-	222
" - Indias Occidentales	-	412	-	-	-	-	412
" - Belice	-	68	22	22	-	-	68
" - Antillas y Guayana Francesas	-	-	608	-	-	-	608
Laringes artificiales elec. - OPS	-	29	184	130	-	-	83
Laringes artificiales elec. - OMS	-	4,389	3,948	3,971	-	-	4,366
Total	1,878	228,511	424,095	333,027	33,334	3,650	288,017

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA  
MOVIMIENTO EN 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

País	Saldos deudores 1º enero 1968	Egresos en 1968	Cantid. reem- bolsadas 1968	Saldos deudores 31 dic. 1968
Argentina	36	-	36	-
Brasil	6,750	-	6,750	-
Chile	-	16,477	12,821	3,656
Costa Rica	3,228	535	3,763	-
República Dominicana	-	14,285	8,002	6,283
Ecuador	35,658	3,700	-	39,358
El Salvador	-	86	86	-
Honduras	150	4,741	4,891	-
Nicaragua	14,101	21,981	18,851	17,231
Uruguay	6,238	-	-	6,238
Venezuela	5,067	3,904	5,148	3,823
Total	<u>71,228</u>	<u>65,709</u>	<u>60,348</u>	<u>76,589</u>

ESTADO DEL FONDO  
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

Efectivo en bancos	\$ 48,411
Cuentas por cobrar	<u>76,589</u>
Cantidad autorizada	<u>\$ 125,000</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
FONDO ESPECIAL PARA LA ERRADICACION DE LA MALARIA  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO  
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1° DE ENERO DE 1968 (283,411)

Cubierto con una cantidad girada contra  
la Carta de Crédito pendiente de los Estados  
Unidos de América

283,411

INGRESOS

Aportaciones voluntarias:

Gobierno de los Estados Unidos de América		
Saldo de la Carta de Crédito en 1967	1,150,000	
Menos: Cant. transf. para cubrir déf. 1967	283,411	866,589
Cantidad girada contra Carta de Crédito pendiente (1968: 1,300,000)		
	<u>525,000</u>	<u>1,391,589</u>

Otros ingresos:

Intereses devengados	2,698	
Venta de equipo	1,976	
Varios	<u>419</u>	<u>5,093</u>
Excedente de la reserva para oblig. sin liq. de 1967		<u>9,223</u>
Total		<u>1,405,905</u>

EGRESOS

Gastos de personal	1,197,605	
Viajes en comisión de servicio	71,478	
Becas	11,827	
Suministros y equipo para proyectos	61,586	
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>29,911</u>	
Total de Egresos		<u>1,372,407<sup>a</sup></u>

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

33,498

a. Suma que comprende:

Desembolsos	\$ 1,264,389
Obligaciones sin liquidar	<u>108,018</u>
	<u><u>\$ 1,372,407</u></u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
FONDO PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA EN LA COMUNIDAD  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO  
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1° DE ENERO DE 1968 9,105

INGRESOS

Aportaciones voluntarias

Gobierno del Brasil	3,000
Gobierno de Jamaica	21,835
Gobierno del Perú	17,460
Gobierno de Trinidad y Tabago	25,000
Gobierno del Uruguay	25,000
Gobierno de los Estados Unidos de América	1,906
	94,201

Otros Ingresos

Intereses devengados	873
Varios	224
	1,097

Excedente de la reserva para obligaciones  
sin liquidar de 1967 13,001

Total 117,404

EGRESOS

Gastos de personal	103,213
Viajes en comisión de servicio	9,252
Suministros y equipo para proyectos	3,112
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>599</u>

Total de Egresos 116,176<sup>a</sup>

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968 1,228

---

a. Suma que comprende:

Desembolsos:	84,047
Obligaciones sin liquidar	<u>32,129</u>
	<u>116,176</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
FONDO DE RESERVA PARA EDIFICIOS  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO  
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1º DE ENERO DE 1968	116,393
INGRESOS	
Intereses devengados	<u>4,559</u>
Total	120,952
EGRESOS	
Edificio de la Sede-Washington, D.C.	
Honorarios del escultor y gastos varios	15,872
Edificio de la Oficina de Zona - Lima, Perú	
Reformas (edificio)	<u>20,800</u>
Total de Egresos	<u>36,672</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968	<u>84,280<sup>a</sup></u>

a. Sujeto a las obligaciones por liquidar  
el 31 de diciembre de 1968: \$17,680

## ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Procedencia de los fondos	Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cantid. percibidas o por cobrar en 1968	Ajuste y transferencias	Total de obligaciones	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<b>SUBVENCIONES Y APORTEACIONES PARA PROYECTOS DE SALUD</b>					
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u>					
Capacitación en invest. en salud y dinámica pobl.	17,246	40,000	-	40,008	17,238
Laboratorio de salud pública	262	-	-	259	3
Estudio de las vacunas contra la fiebre aftosa para cerdos y ovejas	133,010	-	-	131,517	1,493
Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez	-	188,932	-	188,932	-
Demostraciones en consultorios rurales	-	17,889	-	17,889	-
Salud y dinámica de la población	-	3,673	-	3,673	-
Salud y dinámica de la población en Colombia	-	2,648	-	2,648	-
Inst. capacit. en invest. en ciencias de la salud American Cyanamid Company	950	-	-	-	950
Conf. vac. contra enf. Produc. por virus y rickettsias Asociación Americana de Odontología	6,210	-	-	116	6,094
Asociación Latinoamericana de Esc. de Odontología Gobierno de Argentina	-	10,000	-	10,000	-
Aportación al Centro Panamericano de Zoonosis Compra de tuberculina Control de la brucellosis en Argentina XVIII Reunión del Consejo Directivo Fondo Barbara Blood Ferro	98,944 96 36,247 -	150,306 150 - 25,000	(26,121) <sup>a</sup> (8,702) <sup>a</sup> -	164,071 6,968 25,000	59,058 246 20,577 -
Centro Panamericano de Zoonosis Gobierno del Brasil	-	585	-	-	585
Biblioteca de Medicina Central Autonome Metropolitaine L'Eau Potable	32,752 -	18,010	-	32,752 18,010	-
Construcción del sistema de abastecimiento de agua para la zona metropolitana de Pto. Príncipe The Commonwealth Fund	-	67,710	-	67,710	-
Biblioteca de Medicina	23,538	35,000	-	37,779	20,759

CUADRO 8 (continuación)

	Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cantid. percibidas o por cobrar en 1968	Ajuste y transferencias	Total de obligaciones	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<u>Procedencia de los fondos</u>					
<u>Dr. Clement C. Clay y Sra.</u>					
Centro Latinoamericano de Administración Médica	-	1,500	-	-	1,500
<u>Columbia University</u>					
Salud y dinámica de la población (Zona I)	-	14,664	-	12,114	2,550
<u>Cyanamid International</u>					
Coordinación de investigaciones internacionales	500	-	500	-	-
<u>Cyanamid Inter-American Corporation</u>					
Simposio sobre los aspectos de salud del tránsito internacional de animales	-	1,650	-	1,650	-
<u>Gobierno del Ecuador</u>					
Aspectos de salud de las radiaciones	-	1,000	-	-	1,000
<u>Foundation for International Child Health</u>					
Nutrición e higiene materno-infantil	-	5,175	-	5,175	-
<u>Foundations' Fund for Research in Psychiatry</u>					
Investigaciones sobre salud mental	2,500	-	2,500	-	4,699
La interacción familiar y la esquizofrenia	2,516	15,000	12,817	-	-
<u>Instituto para la Integración de América Latina y Banco Interamericano de Desarrollo</u>					
Desarrollo de la Cuenca del Río de la Plata	-	3,600	-	1,190	2,410
<u>Consejo Interamericano de Asoc. de Psiquiatría</u>					
Conferencia sobre Salud Mental en las Américas	-	7,352	-	316	7,036
<u>Banco Interamericano de Desarrollo</u>					
Enseñanza de ingeniería sanitaria	-	7,348	-	7,348	-
<u>International Biological Program</u>					
Coordinación de investigaciones internacionales	-	1,500	-	-	1,500
<u>Fundación W. K. Kellogg</u>					
Programa de adiestramiento en registros médicos y estadísticas de hospitales	2,302	19,000	-	21,302	-
Publicación de un manual de odontología en sal. pùb.	953	-	-	953	-
Atención progresiva del paciente	54,826	45,662	45,662	30,624	69,864
Servicios de enfermería	-	26,114	26,114	10,504	15,610
Fluoración	11,805	48,050	48,050	41,659	18,206
<u>Fundación MacClure</u>					
Servicios de atención médica	-	2,464	-	-	2,464

CUADRO 8 (continuación)

- 27 -

	Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cantid. percibidas o por cobrar en 1968	Ajuste y transferencias	Total de obligaciones	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<u>Procedencia de los fondos</u>					
<u>Merck Sharp and Dohme International</u>					
<u>Coordinación de investigaciones internacionales</u>	1,087	-	-	793	294
<u>Milbank Memorial Fund</u>					
Estudios sobre el personal de salud	5,495	-	-	2,637	2,858
Enseñanza de la medicina preventiva	38,379	30,000	-	34,377	34,002
Enseñanza de la medicina	"	7,955	-	-	7,955
<u>Asociación Nacional para Niños Retardados</u>					
Bocio endémico y retraso mental	937	6,875	-	2,812	5,000
<u>Banco Nacional de la República de Haití</u>					
Construcción de un sistema de abastecimiento de agua en la zona metropolitana de Pto. Príncipe	19,666	-	-	9,489	10,177
<u>Consejo Nacional de Investigaciones - Brasil</u>					
Asistencia a Programas de Investigaciones	39	-	(39) e	-	-
<u>Instituto Nacional del Seguro Social</u>					
Enseñanza de ingeniería sanitaria	1,005	-	-	1,005	-
<u>Biblioteca Nacional de Medicina</u>					
Biblioteca de Medicina	-	-	4,972	4,972	-
<u>Organización de los Estados Americanos</u>					
Servicios de salud	-	90,000	(3,102) e	23,749	63,149
Enseñanza de enfermería	-	-	3,102	3,102	-
<u>Fondo Williams-Waternan "Research Corporation"</u>					
Programa de nutrición - Ecuador	11,967	-	-	2,507	9,460
Programa de nutrición - Haití	5,437	36,550	-	36,861	5,126
Investigaciones sobre las anemias carenciales	10,980	-	-	10,324	656
Cuantificación del yodo en el bocio endémico	14,106	-	-	14,000	106
Sociedad Latinoamericana de Nutrición	4,096	-	-	652	3,444
Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe	22,500	66,000	-	12,779	75,721
Conferencia sobre el bocio endémico	10,200	-	-	9,092	1,108
Establecimiento de centros de recuperación de nutrición en el altiplano del Perú	11,150	6,150	-	10,208	7,092
Nutrición e higiene materno-infantil	5,352	-	-	7,352	-
Proyecto de mejoramiento del cultivo del maíz	-	-	-	3,000	2,000
Instituto de Nutrición (Recife)	-	-	-	2,370	1,130
<u>Gobierno de Trinidad y Tabago</u>					
Fondo Especial para Investigaciones	250	-	(250) b	-	-

CUADRO 8 (continuación)

		Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cantid. percibidas o por cobrar en 1968	Ajuste y transferencias	Total de obligaciones	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<u>UNICEF</u>						
Sexto Curso para Inspectores de Salud Pública	-	-	3,475	-	3,475	-
Cursos de estadísticas de salud pública	-	-	15,308	-	15,308	-
Curso de pediatría clínica y social (Medellín, Colombia)	-	-	5,291	-	5,291	-
Curso de actualización en obstetricia (Zona I)	-	-	1,149	-	1,149	-
Curso de actualización de enf. en sal. púb. (Zona I)	-	-	142	-	142	-
<u>Unitarian Universalist Service Committee, Inc.</u>						
Nutrición e higiene maternoinfantil	-	8,000	-	6,770	6,770	1,230
<u>Departamento de la Fuerza Aérea (EUA)</u>						
Símposio sobre los aspectos de salud del tráfico internacional de animales	-	9,540	-	9,540	9,540	-
<u>Departamento del Ejército (EUA)</u>						
Invest. cient. sobre aspectos soc. de la salud	7,693	-	-	-	7,693	-
Símposio sobre los aspectos de salud del tráfico internacional de animales	-	4,979	-	4,979	4,979	-
<u>Secretaría de Salud, Educación y Bienestar (PWA)</u>						
Centro Nacional de Enfermedades Transmisibles	136,991	88,021	-	225,012	225,012	-
Control de la rabia, frontera México-EUA	-	-	78,394 <sup>c</sup>	78,394	78,394	-
Centro Nacional de Salud Urbana e Industrial	-	-	1,462	-	1,462	-
Intoxic. por manganeso - un transtorno metabolismo	-	5,000	-	5,000	5,000	-
Institutos Nacionales de Salud	23,783	-	-	(427) <sup>d</sup>	17,629 <sup>c</sup>	17,629
Estudio sobre causas múltiples de defunción	-	583	-	583	17,629 <sup>c</sup>	17,629
Recursos humanos y materiales en odontología	23,783	-	-	-	(2,235) <sup>d</sup>	(2,235) <sup>d</sup>
Desarrollo regional de estudios epidemiológicos	-	-	-	-	(1,827) <sup>d</sup>	(1,827) <sup>d</sup>
Estudios sobre el método de enseñanza de la equinococosis canina	427	-	-	-	(7,318) <sup>d</sup>	(7,318) <sup>d</sup>
Diarreas infantil y malnutrición	2,235	-	-	-	-	-
Instituto Nacional de Nutrición	1,827	-	-	-	-	-
Coordinación de Investigaciones internacionales	7,318	-	-	-	-	-
Institutos Nacionales de Salud - Financiamiento general por Carta de Crédito	8,322	87,701	(96,023) <sup>c</sup>	-	-	-
<u>Gobierno de Venezuela</u>						
Conferencia Internacional sobre Recursos Humanos	3,943	-	-	-	3,943	-
<u>The Wellcome Foundation Limited</u>						
Evaluación de los medicamentos en la hidatidosis	652	-	-	108	108	108
Total	781,067	1,249,062	(46,919)	1,685,737	1,685,737	497,473

- a. Transferencia al Fondo Especial de Zoonosis
- b. Transferencia al Fondo Especial para Investigaciones
- c. Transferencias de los fondos generales de los Institutos Nacionales de Salud a proyectos específicos de la OPS
- d. Transferencia a costos administrativos ganados
- e. Reajuste

**INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA**



## ESTADO V

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA  
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES, OBLIGACIONES Y SALDOS DEL PRESUPUESTO ORDINARIO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de la asignación	Asignaciones			Obligaciones			Saldo caducado
	Cuotas asignadas	Ingresos varios	Total	Liquidadas	Sin liquidar	Total	
PRESUPUESTO ORDINARIO PARA 1968							
Total de las asignaciones del presup. ordin.	374,545	118,893	493,438	296,188	1,083	297,271	196,167

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES ESPECIALES CORRESPONDIENTE AL AÑO 1968  
(Expresado en dólares de Los Estados Unidos de América)

	Cuotas asignadas 1968	Recaudadas y transferidas 1968	Saldo deudor el 31 de diciembre 1968
Fines de la asignación			
Cantidad para el Fondo de Trabajo			
Total de las asignaciones espec.	50,000	8,334	41,666

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

(Firmado)

Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

ESTADO VI

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA  
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL AÑO DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS - PRESUPUESTO ORDINARIO

Cuotas recibidas: Presupuesto ordinario (Cuadro 10)

Correspondientes a 1968	62,425	
Correspondientes al año anterior	<u>56,666</u>	119,091

Otros Ingresos

Servicios relacionados con la INCAPARINA	5,868	
Venta de publicaciones, películas, etc.	321	
Venta de equipo	903	
Venta de animales de laboratorio y productos agrícolas	9,239	
Derechos de matrículas recibidos: cursos sobre nutrición	17,958	
Análisis de laboratorio	78,159	
Varios	<u>6,445</u>	118,893

Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1967	<u>180</u>	
--	------------	--

Total de Ingresos del Presupuesto Ordinario	238,164	
---	---------	--

EGRESOS: PRESUPUESTO ORDINARIO

Costos de personal (excluidas las partidas de centr. de costos)	191,552	
---	---------	--

Viajes en comisión de servicio	11,804	
--------------------------------	--------	--

Servicios de locales y equipo	1,932	
-------------------------------	-------	--

Otros servicios	23,343	
-----------------	--------	--

Suministros	41,180	
-------------	--------	--

Equipo	4,317	
--------	-------	--

Centros de costo:		
-------------------	--	--

Transporte: vehículos	3,757	
-----------------------	-------	--

Servicios de estadística	10,395	
--------------------------	--------	--

Servicios relativos a los edificios	22,111	
-------------------------------------	--------	--

Sala de lectura	5,010	
-----------------	-------	--

Servicios de secretaría	24,086	
-------------------------	--------	--

Reproducción y medios visuales	<u>13,309</u>	
--------------------------------	---------------	--

Total de egresos brutos	352,796	
-------------------------	---------	--

Menos: Cant. proporc. por Fond. Fiduciarios (Cdo 11) 5,525		
--	--	--

Cant. proporc. por reserva para Programa de		
---	--	--

Química Agrícola y Anal. de Alimentación <u>50,000</u>	<u>55,525</u>	
--	---------------	--

Total de egresos netos	<u>297,271</u>	
------------------------	----------------	--

DEFICIT-PRESUPUESTO ORDINARIO

ASIGNACION ESPECIAL PARA INCREMENTAR EL FONDO DE TRABAJO	59,107	
--	--------	--

CUOTAS RECIBIDAS CON RESPECTO A LA CANTIDAD ASIGNADA	<u>16,667</u>	
--	---------------	--

DEFICIT-ADELANTO DEL FONDO DE TRABAJO	<u>42,440</u>	
---------------------------------------	---------------	--

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

(Firmado)  
Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

## ESTADO VII

INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTRO AMÉRICA Y PANAMÁ  
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA  
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América.)

ACTIVO	PASIVO
EFFECTIVO	CUENTAS POR PAGAR
En bancos y en caja	Obligaciones sin liquidar corresp. a:
Dólares de los EUA	Asignaciones para el presupuesto de 1968
35,192	1,083
3,003	11,877
38,195	<u>2,007</u>
INVERSIONES	Fondos fiduciarios
Valores, precio de costo	Acreedores varios
\$400,000 de obligaciones del Tesoro (EUA), vencimiento el 15 de mayo de 1969 (valor en el mercado: \$390,820)	ASIGNACION PARA LICENCIA ANUAL ACUMULADA,
388,704	PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y OTRAS GRATIFICACIONES
Título de Abastecimiento Municipal de agua (valor en el mercado \$7,000)	FONDO DE PREVISION ACUMULADO
6,880	FONDOS FIDUCIARIOS (Cuadro 11)
CUENTAS PENDIENTES	FONDO ESPECIAL PARA LA EXPANSION DE LAS INSTALACIONES DEL INSTITUTO (Cuadro 10)
Cuotas Pendientes (Cuadro 9)	FONDO DE TRABAJO
Menos: Reserva para cuotas no recaudadas	Reserva para inventario, suministros y reservas
696,590	Reserva para equipo
Contribuciones	Saldo el 1º de enero de 1968
Organización Panamericana de la Salud - (Saldo deudor de la OPS-Financiamiento de actividades interorganizaciones)	Menos: Adejante al presupuesto de 1968 (Estado VI)
317,018	Más: Cuotas recibidas a cuenta de las asignadas para incrementar el Fondo (Estado VI)
Deudores varios	Saldo el 31 de diciembre de 1968
Menos: Reserva para crédt. de dudosa cobranza	30,000
278,911	30,000
INVENTARIO DE SUMINISTROS	<u>34,943</u>
Bienes de CAPITAL	<u>34,943</u>
Mejoras de las instalaciones del Instituto	<u>15,036</u>
Menos: CONTRACUENTA	<u>15,036</u>
Total	<u>1,026,360</u>
	Total <u>1,026,360</u>

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director  
(Firmado)  
Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y científico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

## CUADRO 9

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA  
ESTADO DE CUOTAS PENDIENTES DE LOS PAISES MIEMBROS

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

- 34 -

Países Miembros	Saldos deudores el 1º enero 1968	Cuotas asignadas para 1968	Recaudado en 1968	Saldos deudores el 31 dic. 1968
<u>PRESUPUESTO ORDINARIO</u>				
Costa Rica	92,348	62,425	25,000	129,773
El Salvador	42,424	62,424	-	104,848
Guatemala	6,667	62,424	69,091	-
Honduras	99,848	62,424	25,000	137,272
Nicaragua	74,849	62,424	-	137,273
Panamá	-	62,424	-	62,424
Total del Presupuesto Ordinario	<u>316,136</u>	<u>374,545</u>	<u>119,091</u>	<u>571,590</u>
<u>INCREMENTO DEL FONDO DE TRABAJO</u>				
Costa Rica	16,667	8,333	-	25,000
El Salvador	8,334	8,333	-	16,667
Guatemala	8,333	8,334	16,667	-
Honduras	8,333	8,334	-	16,667
Nicaragua	16,667	8,333	-	25,000
Panamá	-	8,333	-	8,333
Total del incr. del Fondo de Trabajo	<u>58,334</u>	<u>50,000</u>	<u>16,667</u>	<u>91,667</u>
<u>AMPLIACION DE LAS INSTAL. DEL INSTITUTO</u>				
Costa Rica	16,666	-	-	16,666
El Salvador	-	-	-	-
Guatemala	-	-	-	-
Honduras	-	-	-	-
Nicaragua	16,667	-	-	16,667
Panamá	-	-	-	-
Total de la ampl. de las inst. del Inst.	<u>33,333</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>33,333</u>
TOTAL GENERAL	<u>407,803</u>	<u>424,545</u>	<u>135,758</u>	<u>696,590</u>

CUADRO 10

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA  
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA  
FONDO ESPECIAL PARA LA AMPLIACION DE LAS INSTALACIONES

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1° DE ENERO DE 1968                            61,995

EGRESOS

Suministros y equipo	597
Otros servicios	10,576
Centro de costo:	
Servicios de oficina	<u>536</u>
Total de Egresos	<u>11,709</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968	<u>50,286</u>

INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTRO AMÉRICA Y PANAMA  
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA  
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SUBVENCIONES	Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cant. percibidas o por cobrar en 1968	Transf. ferencias	Costos de proyectos	Gastos de apoyo a proycts.	Saldos sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u>		-	35,596	-	35,596	*	-
Preparación de una Tabla de composición de alimentos		-	-	-	-	-	-
<u>American Cyanamid Company</u>	Estudio de los posibles efectos del Aurofac sobre la flora bacteriana intestinal y el crecimiento de los niños	348	-	-	348	-	-
<u>Baylor University College of Medicine</u>	Estudio de los electrólitos en la malnutric. proteinocalórica	-	6,372	-	6,372	-	-
<u>Conservation Foundation</u>	Conferencia para el est. de la ecol. humana en Centro América	2,213	(2,213) <sup>a</sup>	-	-	-	-
<u>Esso Research and Engineering Company</u>	Empleo de la proteína WO-100 en mezclas veget. aliment. hum.	2,283	(2,283) <sup>a</sup>	-	-	-	-
<u>Fundación Jésiah Macy, Jr.</u>	Evaluación de la calidad del concentrado de proteína de pescado en los niños	18,431	31,000	-	47,356	-	2,075
<u>Massachusetts Institute of Technology</u>	Aumento de los concentrados proteínicos para la alimentación infantil mediante la adición de fuentes simples de nitrógeno	-	19,437	-	19,437	-	-
<u>Nestle Alimentaria, S.A.</u>	Evaluación del producto proteínico WO-100	-	5,000	-	5,000	-	-
<u>Nutrition Foundation, Inc.</u>	Adaptación metabólica al "stress" nutricional	664	3,750	-	4,324	-	90
	Investigaciones departamentales en nutrición	3,124	-	-	803	-	2,321
<u>Fondo Williams Waterman/"Research Corporation"</u>	Asistencia a la unidad de metabolismo	29,272	-	-	27,922	-	1,350
	Evaluación de los servicios de rehabilitación nutricional	24,774	31,086	-	35,289	-	20,571
	Fondo Especial para Investigaciones Básicas	3,584	-	-	-	-	3,584
<u>U.S. Army Medical Research Unit</u>	Colaboración en estudios de enfermedades parasitarias en muestras de suero obtenidas de encuestadas en Centro América	-	4,800	-	4,800	-	-

CUADRO 11 (Continuación)

- 37 -

	Particulares	Saldos sin asignar el 1º de enero de 1968	Cantid. percibidas o por cobrar en 1968	Transferencias	Costos de proyectos	Gastos de apoyo a proycts	Saldos sin asignar el 31 de diciembre de 1968
<u>U.S. Army Research and Development Command, Of. Surgeon Gral.</u>							
Estudios sobre la influencia del estado nutricional en la capacidad física para el trabajo	-	20,568	-	20,568	-	-	-
Investigación de los elementos de infección que actúan en la población centroamericana	-	21,532	-	19,417	-	-	2,115
<u>Secretaría de Salud, Educación y Bienestar (EUA)</u>							
<u>Institutos Nacionales de Salud</u>							
El metabolismo de aminoácidos en los niños	-	-	506 <sup>b</sup>	506	-	-	-
Acción reciproca de la nutrición y la infección en las funciones intestinales niños afect. por la malnutr. proteiná.	-	-	20,959 <sup>b</sup> 49,053 <sup>b</sup>	20,959 49,053	-	-	-
Colonización intestinal por microorganismos	-	-	1,644 <sup>b</sup>	1,644	-	-	-
Investigación sobre las características y la prevalencia de la anemia debida a la malnutrición proteinica	-	7,675	-	7,675	-	-	-
Factores metabólicos en la malnutrición proteinica	-	348,384	-	348,384	-	-	-
Encuesta sobre nutrición entre grupos indígenas seleccionados del altiplano de Guatemala, Centro America	-	1,604	-	1,604	-	-	-
Encuesta sobre nutrición en Centro América y Panamá	-	51,418 <sup>b</sup>	-	51,418	-	-	-
Adiestramiento en ciencias de la nutrición	-	123,580	(123,580) <sup>b</sup>	-	-	-	-
Fondos generales proporcionados por los Institutos Nacionales de Salud mediante carta de crédito	-	19,000	-	19,000	-	-	-
Organización Mundial de la Salud	-	15,000	-	14,309	-	691	-
Ensayos en el hombre de mezclas alimenticias ricas en prot.	-	7,000	-	3,199	-	3,801	-
Necesidades proteinicas de los niños de edad preescolar	-						
Niv. de ácido fólico y vit.B-12 en suero observados encuesta Cen.Am.	-						
<u>APORTACIONES</u>							
Sra. William Breed		25					
Darío de León		865					
Saúl M. Gómez		865					
Asistencia a la nutrición aplicada	-	1,755				1,755	-
Napoleón Díaz		2,820					
Sra. Donna Thornton Lockard		950					
Educación y adiestramiento en nutrición	-	3,770				3,770	-
<u>TRANSFERENCIAS</u>							
Organización Panamericana de la Salud							
Asistencia a progr. de nutrición aplic., adiest. e investig.		318,762	200,000		220,745	-	298,017
Total		422,455	911,193		993,508	5,525	334,615

- a. Representa un reembolso  
 b. Transferencia de los fondos generales de los Institutos Nacionales de Salud a proyectos específicos del INCAP



**ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS**  
**PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA**



ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA

ADMINISTRADO POR LA ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO

QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1° DE ENERO DE 1968

(17,024)

INGRESOS

Organización de los Estados Americanos -  
Programa de Cooperación Técnica:

Asignación de fondos para continuar el proyecto AMRO-77	292,125
Transferencia de aportaciones voluntarias al Fondo del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	20,000
Ingresos varios	<u>3,553</u>
Total	298,654

EGRESOS

Gastos de personal	215,730
Viajes en comisión de servicio	6,089
Suministros y equipo para proyectos	44,219
Subvenciones para proyectos y otros gastos	29,223
Suministros y equipo (no relacionados con proyectos)	1,979
Subvenciones y otros fondos (no relacionados con proys.)	<u>1,414</u>
Total de Egresos	<u>298,654</u> <sup>a</sup>

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

-0-

- a. Véase el anexo informativo "Gastos-Todos los Fondos" en relación con el proyecto AMRO-0800 para el financiamiento de gastos adicionales del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa por la OPS.

Oficina Sanitaria Panamericana  
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones.  
He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)  
Clarence H. Moore  
Jefe Interino de Administración

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

## CUADRO 12

## ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

## PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA

ADMINISTRADO POR LA ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES EL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Objeto de las asignaciones	Saldos el 1º enero de 1968	Reajustes	Asignaciones recibidas en 1968	Total	Egresos 1968	Saldos sin asignar el 31 diciembre 1968
Proyecto AMRO-77 (Centro Panamericano de Fiebre Aftosa)						
Asign: 1º julio 1967 - 30 junio 1968	(17,024)		20,000 a 3,553 b	292,125	298,654	-0-
Total			(17,024)	23,553	298,654	-0-

a. Transferencia de la Organización Panamericana de la Salud

b. Ingresos varios

**ANEXO INFORMATIVO**

**RESUMEN Y DISTRIBUCION DE LOS GASTOS**



RESUMEN DE LOS GASTOS POR FUENTES DE FONDOS

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

OPS - Presupuesto ordinario	\$ 10,192,649 <sup>a</sup>
OPS - Fondo Especial para el Fomento de la Salud	400,970 <sup>b</sup>
OPS - Fondo Especial Erradicación de la Malaria	1,372,407
OPS - Fondo para Abastecimiento de Agua en la Comunidad	116,176
OPS - Subvenciones y otras aportaciones	1,485,737
INCAP y subvenciones relativas al mismo	1,358,013
OEA y aportaciones voluntarias	298,654
Total de la OPS	\$ 15,224,606
OPS - Fondo de Reserva para Edificios	36,672
TOTAL GENERAL DE LA OPS	\$ 15,261,278

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

OMS - Presupuesto ordinario	5,776,386
OMS - Cuenta Especial para Erradicación de Paludismo	395,869
OMS - Asistencia Técnica	1,412,361
OMS - Fondo Especial de las Naciones Unidas	511,872
OMS - Otras fuentes	135,981
TOTAL GENERAL DE LA OMS	\$ 8,232,469
TOTAL GENERAL DE LA OPS/OMS	\$ 23,493,747

a. No comprende una asignación presupuestaria de \$575,898 para el Fondo de Trabajo ni otra de \$250,000 destinada al Fondo Especial para el Fomento de la Salud.

b. Comprende la cantidad de \$150,970 desembolsada en relación con el Programa de libros de texto.

RESUMEN POR GRUPO DE EGRESOS  
TODOS LOS FONDOS - 1968  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fondos	Gastos de personal	Viajes en comisión de servicio	Becas	Seminarios	Suministros y equipo para proyectos	Subvenciones y otros gastos para proyectos	Suminist. y equip. (no rel. proy.)	Serv.comunes y otros gastos (no rel. proy.)	Total
OPS - Presupuesto ordinario	6,727,589	511,622	387,196	162,507	411,430	664,846	527,548	799,911	10,192,649
OPS - Fondo Especial Fomento Salud	230,084	13,998	-	-	141,731	15,157	-	-	400,970
OPS - Fondo Esp. Erradic. de la Mal.	1,197,605	71,478	11,827	-	61,586	29,911	-	-	1,372,407
OPS - Fondo para Abast. Agua Comun.	103,213	9,252	-	-	3,112	599	-	-	116,176
OPS - Subvenciones y otras aport.	466,567	26,687	42,055	41,104	334,249	575,075	-	-	1,485,737
INCAP y subvenciones relat. al mismo	832,429	17,538	-	-	214,423	293,623	-	-	1,358,013
OEA y aportaciones voluntarias	215,730	6,089	-	-	44,219	29,223	1,979	1,414	298,654
<u>Total de la OPS</u> <sup>1/</sup>	<u>9,773,217</u>	<u>656,664</u>	<u>441,078</u>	<u>203,611</u>	<u>1,210,750</u>	<u>1,608,434</u>	<u>529,527</u>	<u>801,325</u>	<u>15,224,606</u>
OMS - Presupuesto Ordinario	2,819,126	294,031	999,462	129,009	939,312	216,607	54,956	323,883	5,776,386
OMS - Cuenta Esp. para Erradic. Palud.	349,458	33,488	-	-	12,923	-	-	-	395,869
OMS - Asistencia Técnica	1,091,076	64,404	226,044	-	15,837	15,000	-	-	1,412,361
OMS - Fondo Esp. de las Nac. Unidas	288,704	19,169	12,187	-	174,953	16,859	-	-	511,872
OMS - Otros fondos	52,096	979	-	-	-	82,906	-	-	135,981
<u>Total de la OMS</u>	<u>4,600,460</u>	<u>412,071</u>	<u>1,237,693</u>	<u>129,009</u>	<u>1,143,025</u>	<u>331,372</u>	<u>54,956</u>	<u>323,883</u>	<u>8,232,469</u>
<u>Total de la OPS + OMS</u>	<u>14,373,677</u>	<u>1,068,735</u>	<u>1,618,771</u>	<u>332,620</u>	<u>2,353,775</u>	<u>1,939,806</u>	<u>584,483</u>	<u>1,125,208</u>	<u>23,457,075</u>

<sup>1/</sup> No están incluidos los gastos relativos al nuevo edificio de la Sede, que ascendieron a \$36,672.

**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**RESUMEN POR GRUPOS DE EGRESOS**  
**PRESUPUESTO DE 1968**

- 47 -

Fines de los gastos	TITULO I OPS		TITULO II OPS Sede		TITULO III OPS Programas de campo y otros		Total
	TITULO I OPS	TITULO II OPS Sede	TITULO II OPS Sede	TITULO III OPS Programas de campo y otros	TITULO III OPS Programas de campo y otros	TITULO III OPS Programas de campo y otros	
Gastos de personal	146,416	2,377,082	4,204,091	6,727,589			
Viajes en comisión de servicio	36,721	91,316	383,585	511,622			
Becas	-	-	387,196	387,196			
Seminarios	-	-	162,507	162,507			
Suministros y equip. para proyectos	-	-	411,430	411,430			
Subvenciones y otros gastos proy.	-	-	664,846	664,846			
Suministros y equipo (no relac.proy.)	92,670	141,737	293,141	527,548			
Serv.comunes y otros gastos (no rel.proy.)	11,985	451,721	336,205	799,911			
Total:	287,792	3,061,856	6,843,001	10,192,649			

## ESTADO DE LOS GASTOS POR PRESUPUESTO Y PROYECTOS

TODOS LOS FONDOS - 1968

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

- 48 -

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
TITULO I - Reuniones de la Organización y Servicios de Conferencias	403,434	287,792	-	-	-	25,000 <sup>a</sup>	90,642	-	-
TITULO II - Sede	4,598,307	3,061,856	-	-	-	-	1,494,846	-	41,605 <sup>e</sup>
<b>TITULO III - Programas de campo y otros</b>									
OFICINA DE ZONA									
ZONA I (Caracas)	155,316	147,553	-	-	5,563	-	-	2,200	-
ZONA II (México, D.F.)	113,576	86,995	-	-	-	-	-	26,581	-
ZONA III (Ciudad de Guatemala)	208,829	189,898	-	-	9,081	-	-	9,850	-
ZONA IV (Lima)	132,680	126,880	-	-	-	-	-	5,875	-
ZONA V (Río de Janeiro)	191,880	163,508	-	-	26,497	-	-	4,400	-
ZONA VI (Buenos Aires)	109,050	104,650	-	-	-	-	-	-	-
Total de las Oficinas de Zona	911,331	819,484	-	-	41,141	-	-	50,706	-
<b>PROYECTOS</b>									
ARGENTINA									
0200 Erradicación de la malaria	27,583	24,639	-	-	2,944	-	-	12,147	-
0300 Erradicación de la viruela	12,147	-	-	-	-	-	-	1,451	-
0400 Control de la tuberculosis	1,451	-	-	-	-	-	-	-	257,685
0700 Centro Panamericano de Zoonosis	326,185	68,500	-	-	-	-	-	-	-
0902 Enfermedad de Chagas	4,034	4,034	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	28,056	1,457	-	-	-	-	-	26,599	-
3100 Servicios nacionales de salud	65,749	41,366	-	-	-	-	-	24,383	-
3101 Becas	20,599	600	-	-	-	-	-	19,999	-
3102 Servicios Provinciales de salud	22,378	3,199	-	-	-	-	-	-	19,179
3104 Servicios de salud en la Región de Cuyo	9,036	9,036	-	-	-	-	-	-	-

a) Subvenciones; e) Otros fondos de la OMS

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>ARGENTINA (Continuación)</b>									
3301 Instituto Nacional de Microbiología	225	225	-	-	-	-	-	-	-
3500 Estadísticas de salud	9,836	9,836	-	-	-	-	-	-	-
3504 Centro de Computación Electrónica	17,620	-	-	-	-	-	17,620	-	-
4200 Nutrición	7,257	7,257	-	-	-	-	-	-	-
4300 Salud mental	6,277	6,277	-	-	-	-	-	-	-
4302 Investigación en psiquiatría	2,500	-	-	-	-	-	2,500 <sup>a</sup>	-	-
4303 Relaciones familiares y esquizofrenia	12,817	-	-	-	-	-	12,817 <sup>a</sup>	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	9,198	9,198	-	-	-	-	-	-	-
4600 Higiene industrial	726	726	-	-	-	-	-	-	-
4601 Contaminación atmosférica	1,034	-	-	-	-	-	1,034	-	-
4700 Control de los alimentos	3,870	-	-	-	-	-	-	-	-
4801 Rehabilitación	17,062	-	-	-	-	-	-	-	-
4803 Centro Latinoamericano de Administración Médica	90,497	90,497	-	-	-	-	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	26,577	-	-	-	-	-	26,577	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	7,472	-	-	-	-	-	7,472	-	-
6201 Estudios de recursos humanos en el campo de la salud	28,146	-	-	-	-	-	-	-	-
6202 Centro de Bioestadística y Demografía	5,495	5,495	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	17,571	-	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	15,467	15,467	-	-	-	-	-	-	-
6700 Adiestramiento de personal de estadística	12,591	12,591	-	-	-	-	-	-	-
	809,456	310,400	-	2,944	-	15,317	165,428	315,367	-
<b>BARRABADOS</b>									
2200 Abastecimiento de agua	2,774	-	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes</u> <u>egypti</u>	1,629	1,629	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	18,216	13,618	-	-	-	-	-	-	-
4801 Administración de hospitales	13,428	-	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	11,815	11,815	-	-	-	-	-	-	-
	47,862	27,062	-	-	-	-	-	4,598	16,202
<b>BOLIVIA</b>									
0200 Erradicación de la malaria	68,175	59,350	-	8,825	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	7,664	-	-	-	-	-	-	-	-
0901 Tifus	1,560	-	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	48,599	41,190	-	-	-	-	-	-	-
3101 Plan nacional para el desarrollo rural	12,281	-	-	-	-	-	-	-	-

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
BOLIVIA (Continuación)											
3102 Becas		20,079	-	-	-	-	-	20,079	-	-	-
3104 Servicios de salud (Cochabamba y Tarija)		17,104	-	-	-	-	-	17,104	-	-	-
3500 Estadísticas de salud		6,522	-	-	-	-	-	6,522	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones		7,947	1,236	-	-	-	-	6,711	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		3,710	-	-	-	-	-	3,710	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		5,793	5,793	-	-	-	-	5,830	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria		5,830	-	-	-	-	-	1,814	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología		1,814	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		207,078	107,569	-	8,825	-	-	55,475	35,209	-	-
BRASIL											
0200 Erradicación de la malaria		411,121	-	-	338,249	-	-	72,872	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela		481,024	-	-	-	-	-	481,024	-	-	-
0701 Control de la rabia		7,556	-	-	-	-	-	7,556	-	-	-
0900 Esquistosomiasis		2,605	2,605	-	-	-	-	-	-	-	-
0901 Investigaciones sobre la peste		2,298	-	-	-	-	-	2,298	-	-	-
0902 Investigación de la enfermedad de Chagas		2,500	2,500	-	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio		63,231	63,231	-	-	-	-	-	-	-	-
2101 Control de la contaminación de la atmósfera y del agua		28,975	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua		3,957	2,352	-	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>		17,137	17,137	-	-	-	-	-	-	-	-
3101 Servicios de salud en el Nordeste		150,134	54,416	-	-	-	-	-	-	-	-
3105 Becas		36,921	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3200 Servicios de enfermería		46,842	46,842	-	-	-	-	-	-	-	-
3301 Servicios del Laboratorio Nacional		16,152	4,606	-	-	-	-	-	-	-	-
3302 Laboratorio de fiebre amarilla		8,290	8,290	-	-	-	-	-	-	-	-
3400 Educación en salud		14,669	-	-	-	-	-	14,669	-	-	-
3500 Estadísticas de salud		35,309	-	-	-	-	-	35,309	-	-	-
3700 Planificación en salud		30,900	30,900	-	-	-	-	-	-	-	-
4100 Centro de adiestramiento en enfermería obstétrica		16,734	-	-	-	-	-	16,734	-	-	-
4200 Nutrición		36,481	-	-	-	-	-	36,481	-	-	-
4201 Cursos sobre nutrición		582	582	-	-	-	-	-	-	-	-
4203 Instituto de Nutrición (Recife)		36,967	34,596	-	-	-	-	2,371 <sup>a</sup>	-	-	-
4300 Salud mental		2,134	2,134	-	-	-	-	-	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones		885	885	-	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica		39,953	39,953	-	-	-	-	-	-	-	-

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>BRASIL (Continuaci6n)</b>									
6101	Escuela de Salud P6blica (S6o Paulo)	17,910	-	-	-	-	17,910	-	-
6200	Enseñanza de la medicina	67,730	33,374	-	-	-	34,356	-	-
6202	Enseñanza de la pediatría (Recife)	8,401	8,401	-	-	-	-	-	-
6203	Adiestramiento en investigaciones	6,826	6,826	-	-	-	-	-	-
6204	Enseñanza de medicina preventiva	5,346	5,346	-	-	-	-	-	-
6221	Biblioteca de Medicina	70,532	-	-	-	-	70,532 <sup>a</sup>	-	-
6222	Biblioteca de Medicina	4,972	-	-	-	-	4,972 <sup>a</sup>	-	-
6223	Biblioteca de Medicina	18,010	-	-	-	-	18,010 <sup>a</sup>	-	-
6300	Enseñanza de la enfermería	6,500	6,500	-	-	-	-	-	-
6302	Adiestramiento de auxiliares de enfermería	2,827	2,827	-	-	-	-	-	-
6400	Instituto de Ingeniería Sanitaria	38,610	-	-	-	-	-	-	-
6401	Enseñanza de la ingeniería sanitaria	29,396	29,396	-	-	-	-	-	-
6500	Enseñanza de la medicina veterinaria	18,409	18,409	-	-	-	-	-	-
6600	Enseñanza de la odontología	7,360	7,360	-	-	-	-	-	-
6700	Enseñanza de bioestadística y dinámica de la población	39,007	-	-	-	-	39,007	-	-
		1,835,193	429,468	-	338,249	1,605	95,885	876,050	93,936
<b>BELICE</b>									
0200	Eradicación de la malaria	15,778	-	-	15,620	-	-	158	-
3100	Servicios de salud	30,722	3,200	-	-	-	-	27,522	-
		46,500	3,200	-	15,620	-	-	27,680	-
<b>CANADA</b>									
3101	Becas	18,517	-	-	-	-	-	18,517	-
<b>CHILE</b>									
0300	Eradicación de la viruela	20,799	-	-	-	-	-	20,799	-
0400	Control de la tuberculosis	1,356	1,356	-	-	-	-	-	-
0600	Control de las enfermedades venéreas	6,660	6,660	-	-	-	-	-	-
2100	Saneamiento del medio	732	732	-	-	-	-	-	-
3100	Servicios de salud	32,311	958	-	-	-	-	20,973	10,380

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
CHILE (Continuación)										
3101 Becas		19,059	967	-	-	-	-	18,092	-	-
3105 Estudios de recursos humanos en el campo de la salud		6,000	6,000	-	-	-	-	-	-	-
3200 Servicios de enfermería		1,641	-	-	-	-	-	1,641	-	-
3301 Centro de Microbiología		1,677	-	-	-	-	-	1,677	-	-
3701 Investigación de la necesidad de servicios de atención médica		4,888	4,888	-	-	-	-	-	-	-
4100 Higiene materno-infantil		9,444	9,444	-	-	-	-	-	-	-
4102 Residencias en pediatría		7,972	-	-	-	-	-	7,972	-	-
4103 Cursos de pediatría clínica y social		10,807	-	-	-	-	-	10,807	-	-
4200 Nutrición		733	-	-	-	-	-	733	-	-
4201 El desarrollo cerebral del niño malnutrido		4,362	4,362	-	-	-	-	-	-	-
4300 Salud mental		5,004	5,004	-	-	-	-	-	-	-
4601 Instituto de Higiene del Trabajo		24,344	-	-	-	-	-	24,344	-	-
4800 Servicios de atención médica		11,661	-	-	-	-	-	-	-	-
4801 Rehabilitación		17,997	-	-	-	-	-	17,997	-	-
4802 Cáncer		9,376	9,376	-	-	-	-	-	-	-
4803 Arquitectura de hospitales		2,590	2,590	-	-	-	-	-	-	-
6100 Escuela de Salubridad		3,866	-	-	-	-	-	3,866	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		10,530	10,530	-	-	-	-	-	-	-
6201 Adiest.-en utilización de isótopos radiactivos con fines médicos		2,000	2,000	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		15,592	-	-	-	-	-	15,592	-	-
6700 Dinámica de la población		20,000	20,000	-	-	-	-	-	-	-
		251,401	96,528	-	-	-	-	102,152	52,721	-
COLOMBIA										
0200 Erradicación de la malaria		155,907	153,066	-	-	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela		20,239	-	-	-	-	-	20,239	-	-
2200 Abastecimiento de agua		24,266	-	-	-	-	-	24,266	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>		13,492	13,492	-	-	-	-	-	56,720	84,884
3100 Servicios de salud		175,409	33,805	-	-	-	-	-	-	-
3103 Programas especiales de administración de salud pública		2,143	2,143	-	-	-	-	-	-	-
3301 Instituto Nacional de Salud (Carlos Finlay)		43,401	43,401	-	-	-	-	-	3,618	-
4101 Pediatría clínica y social		3,618	-	-	-	-	-	-	-	-
4900 Salud y dinámica de la población		2,648	-	-	-	-	-	2,648 <sup>a</sup>	-	-
6100 Escuelas de Salud Pública		9,545	-	-	-	-	-	9,545	-	-

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFIS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>COLONIA (Continuación)</b>											
6200 Estudios de recursos humanos en el campo de la salud		2,637	-	-	-	-	-	2,637 <sup>a</sup>	-	-	-
6201 Enseñanza de la medicina		20,012	20,012	-	-	-	-	-	-	-	-
6203 Centro de Enseñanza de la Patología		2,752	2,752	-	-	-	-	-	-	-	-
6204 Estudios experimentales de los servicios de salud		17,889	-	-	-	-	-	17,889 <sup>a</sup>	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		28,200	26,119	-	-	-	-	2,081 <sup>a</sup>	-	-	-
6600 Enseñanza de la medicina y la odontología		15,271	15,271	-	-	-	-	-	-	-	-
		537,429	310,061	-	2,841	-	25,255	114,388	84,884	-	-
<b>COSTA RICA</b>											
0200 Erradicación de la malaria		59,117	-	27,987	-	-	-	-	31,130	-	-
3100 Servicios de salud		52,529	52,529	-	-	-	-	-	40,946	-	-
3101 Becas		40,946	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio		3,301	3,301	-	-	-	-	-	-	-	-
4700 Control de drogas		4,693	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica		5,685	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza superior de enfermería		17,687	17,687	-	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		2,216	1,400	-	-	-	-	816 <sup>a</sup>	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología		983	983	-	-	-	-	-	-	-	-
6700 Enseñanza de la biostadística		3,000	-	-	-	-	-	-	3,000	-	-
		190,157	75,900	-	27,987	-	816	80,761	4,693	-	-
<b>CUBA</b>											
0200 Erradicación de la malaria		6,253	-	-	-	-	-	-	6,253	-	-
2300 Erradicación del Aedes aegypti		86,162	84,162	-	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud		97,321	-	-	-	-	-	-	25,008	72,313	-
3300 Servicios de Laboratorio		2,448	-	-	-	-	-	-	2,448	-	-
4200 Nutrición		7,960	-	-	-	-	-	-	-	-	7,960
		2,122	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública		758	758	-	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		2,548	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		203,572	84,920	-	-	-	-	-	38,379	80,273	-

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>REPUBLICA DOMINICANA</b>										
0200 Erradicación de la malaria		61,049	-	-	55,954	-	-	5,095	-	-
0400 Control de la tuberculosis		5,239	-	-	-	-	-	-	5,239	-
2200 Abastecimiento de agua		22,249	22,249	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud		193,193	91,499	-	-	-	-	39,286	38,659	-
3300 Servicios de Laboratorio		4,622	4,622	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición		21,735	-	-	-	-	-	21,735	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		7,872	-	-	-	-	-	7,872	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería		8,476	-	-	-	-	-	5,374	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		40	40	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología		4,977	-	-	-	-	-	4,977	-	-
		329,452	118,410	-	55,954	-	26,851	84,339	43,898	-
<b>ECUADOR</b>										
0100 Control de las enfermedades transmisibles		24,212	-	-	-	-	-	-	24,212	-
0200 Erradicación de la malaria		98,768	-	-	67,806	-	-	9,724	-	-
0300 Erradicación de la viruela		44,306	-	-	-	-	-	44,306	-	-
0400 Control de la tuberculosis		5,032	-	-	-	-	-	-	21,274	-
0500 Control de la lepra		21,274	-	-	-	-	-	-	-	-
0900 Control de la peste		26,902	-	-	-	-	-	25,212	1,690	-
2100 Saneamiento del medio		27,297	-	-	-	-	-	27,297	-	-
2200 Abastecimiento de agua		3,027	-	-	-	-	-	-	58,066	58,768
3100 Servicios de salud		135,518	18,684	-	-	-	-	-	-	-
3101 Becas		14,678	14,678	-	-	-	-	-	-	-
3102 Servicios médicos rurales		2,586	2,586	-	-	-	-	-	-	-
3301 Instituto Nacional de Higiene		2,072	2,072	-	-	-	-	-	-	-
4202 Prevención del hcio		14,507	14,507	-	-	-	-	-	-	-
4203 Nutrición (Portoviejo)		2,507	-	-	-	-	-	2,507 <sup>a</sup>	-	-
4204 Hcio endémico y retraso mental		2,812	-	-	-	-	-	2,812 <sup>a</sup>	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		1,394	-	-	-	-	-	-	1,394	-
6300 Enseñanza de la enfermería		23,676	-	-	-	-	-	-	23,676	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		2,850	2,850	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología		1,779	-	-	-	-	-	-	1,779	-
		455,197	60,409	-	67,806	-	3,027	5,319	212,728	105,908

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS EAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
EL SALVADOR										
0200 Erradicación de la malaria		111,042	-	-	30,021	-	-	81,021	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>		997	-	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud		65,104	46,694	-	-	-	-	-	18,410	-
3101 Becas		28,669	-	-	-	-	-	28,669	-	-
3300 Servicios de laboratorio		2,716	-	-	-	-	-	2,716	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		3,180	-	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología		2,330	-	-	-	-	-	2,330	-	-
		214,038	50,871	-	30,021	-	-	114,736	18,410	-
ANTILLAS Y GUAYANA FRANCESAS										
0500 Control de la lepra		721	721	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio		3,036	3,036	-	-	-	-	-	-	-
		3,757	3,757	-	-	-	-	-	-	-
GUATEMALA										
0200 Erradicación de la malaria		145,904	-	-	41,880	-	-	13,336	-	90,688 <sup>d</sup>
2200 Abastecimiento de agua		458	458	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>		2,917	2,917	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud		72,783	24,941	-	-	-	-	47,842	-	-
3200 Servicios de enfermería		15,816	5,312	-	-	-	-	10,504 <sup>a</sup>	-	-
3300 Servicios de laboratorio		35,621	5,489	-	-	-	-	259 <sup>a</sup>	-	-
4800 Servicios de atención médica		2,329	2,329	-	-	-	-	-	29,873	-
4801 Rehabilitación		3,100	3,100	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina		3,595	3,595	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria		3,585	3,585	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria		8,949	8,949	-	-	-	-	-	-	-
		295,057	60,675	-	41,880	-	10,763	61,178	29,873	90,688
GUYANA										
0200 Erradicación de la malaria		-	-	39,993	-	-	-	28,847	-	-
3100 Servicios de salud		-	-	-	-	-	-	60,288	-	15,383
3200 Servicios de enfermería		27,153	11,770	-	-	-	-	-	-	-
		156,281	11,770	-	39,993	-	-	89,135	15,383	-

a) Subvenciones; d) OMS, Cuenta Especial de Erradicación del Paludismo

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>HAITI</b>									
0200 Erradicación de la malaria	132,130	-	-	110,280	-	-	21,850	-	-
0300 Erradicación de la viruela	2,529	-	-	-	-	-	2,529	-	-
0600 Erradicación de la frambesia	15,195	-	-	-	-	-	15,195	-	-
2200 Abastecimiento de agua	106,294	26,972	-	-	2,123	77,199 <sup>a</sup>	-	-	61,336
3100 Servicios de salud	73,901	12,565	-	-	-	-	-	-	-
3102 Becas	26,027	-	-	-	-	-	26,027	-	-
3300 Servicios de laboratorio	2,713	2,713	-	-	-	-	36,861 <sup>a</sup>	-	-
4,200 Nutrición	36,861	-	-	-	-	-	19,297 <sup>a</sup>	-	-
4,204 Nutrición e higiene materno-infantil	19,297	-	-	-	-	-	3,000 <sup>a</sup>	-	-
4,205 Proyecto de mejoramiento del cultivo del maíz	3,000	-	-	-	-	-	-	-	-
6,200 Enseñanza de la medicina	2,459	2,459	-	-	-	-	-	-	-
6,300 Enseñanza de la enfermería	841	841	-	-	-	-	-	-	-
	4,21,247	45,550	-	110,280	2,123	136,357	65,601	61,336	-
<b>HONDURAS</b>									
0200 Erradicación de la malaria	78,426	-	-	27,420	-	-	51,006	-	-
0400 Control de la tuberculosis	5,133	5,133	-	-	-	-	8,444	-	-
2200 Abastecimiento de agua	8,444	-	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del Aedes <u>aegypti</u>	3,769	3,769	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	71,205	-	-	-	-	-	-	71,205	-
3102 Becas	28,034	4,998	-	-	-	-	23,036	-	-
4,800 Servicios de atención médica	9,888	-	-	-	-	-	9,888	-	-
6,200 Enseñanza de la medicina	11,025	-	-	-	-	-	11,025	-	-
6,300 Enseñanza de la enfermería	17,630	-	-	-	-	-	-	-	-
6,400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	3,847	3,847	-	-	-	-	-	-	-
	237,401	35,377	-	27,420	-	-	103,399	71,205	-
<b>JAMAICA</b>									
2200 Abastecimiento de agua	52,422	-	-	-	22,545	-	-	29,877	-
2201 Estudios del agua subterránea en dos zonas del interior	1,978	-	-	-	-	-	-	1,978 <sup>e</sup>	-
3100 Servicios de salud	38,967	-	-	-	-	-	-	35,284	-
4,300 Salud mental	32,630	12,763	-	-	-	-	-	3,683	-
4,509 Vigilancia de las radiaciones	909	909	-	-	-	-	-	19,867	-
4,800 Atención médica y administración de hospitales	13,031	-	-	-	-	-	-	-	-
6,201 Departamento de Medicina Preventiva (DMP)	7,241	-	-	-	-	-	7,241	-	-
6,301 Enseñanza superior de enfermería (DME)	20,944	-	-	-	-	-	20,944	-	-
	168,122	26,703	-	-	22,545	-	-	63,469	53,427

a) Subvenciones; e) Otros Fondos de la OMS

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>MEXICO</b>									
0200 Eradicación de la malaria	103,335	-	-	20,487	-	-	44,084	38,764	-
0400 Control de la tuberculosis	1,256	-	-	-	-	-	1,256	-	-
0701 Control de las zoonosis	2,930	2,830	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	37,845	37,845	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	14,577	-	-	-	-	-	14,577	-	-
3102 Becas	7,464	-	-	-	-	-	7,464	-	-
3300 Servicios de laboratorio	19,936	19,936	-	-	-	-	-	-	-
3301 Centro de Adiestramiento en Immunología	2,502	2,502	-	-	-	-	-	-	-
3302 Producción de vacunas	23,022	5,502	-	-	-	-	-	17,520	-
3500 Bioestadísticas y seguro social	1,768	-	-	-	-	-	-	1,768	-
4600 Higiene industrial	3,724	-	-	-	-	-	-	3,724	-
4801 Servicios médicos en las zonas rurales	9,383	-	-	-	-	-	-	9,383	-
6100 Escuela de Salud Pública	848	-	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	17,145	-	-	-	-	-	-	17,145	-
6300 Enseñanza de la enfermería	24,633	24,633	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	37,170	24,591	-	-	-	-	12,579	-	-
	307,438	117,839	-	20,487	-	-	97,953	71,159	-
<b>NICARAGUA</b>									
0200 Eradicación de la malaria	147,493	-	-	64,122	-	-	83,371	-	-
2200 Abastecimiento de agua	25,114	-	-	25,114	-	-	53,442	22,071	-
3100 Servicios de salud	75,513	-	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio	5,533	5,533	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica	8,752	8,752	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	2,190	-	-	-	-	-	2,190	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	4,061	4,061	-	-	-	-	1,005 <sup>a</sup>	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,640	1,635	-	-	-	-	681	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	681	-	-	-	-	-	-	-	-
	271,977	19,981	-	64,122	25,114	1,005	139,684	22,071	-
<b>PANAMA</b>									
0200 Eradicación de la malaria	101,492	-	-	22,561	-	-	3,914	-	75,017 <sup>d</sup>
3100 Servicios de salud	63,512	4,805	-	-	-	-	-	58,707	-
3101 Becas	29,176	-	-	-	-	-	29,176	-	-
3700 Planificación en salud	4,492	4,492	-	-	-	-	-	-	-
4700 Control de alimentos y drogas	12,172	7,151	-	-	-	-	5,021	-	-

a) Subvenciones; d) OMS, Cuenta Especial para la Erradicación del Paludismo

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FIRS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
PANAMA (Continuación)									
6200 Enseñanza de la medicina	9,670	4,045	-	-	-	-	5,625	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	10,700	-	-	-	-	-	10,700	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	1,896	1,896	-	-	-	-	2,818	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	2,818	-	-	-	-	-	-	-	-
	235,928	22,389	-	22,561	-	-	57,254	58,707	75,017
PARAGUAY									
0200 Erradicación de la malaria	71,109	-	-	59,141	-	-	11,968	-	-
0201 Beneficios económicos de la erradicación de la malaria	24,657	-	-	24,657	-	-	16,195	-	-
0300 Erradicación de la viruela	16,195	-	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	1,427	1,427	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	101,957	18,435	-	-	-	-	-	83,522	-
	20,967	4,222	-	-	-	-	16,745	-	-
3101 Becas	3,298	-	-	-	-	-	3,298	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	3,266	3,266	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	242,876	27,350	-	83,798	-	-	48,206	83,522	-
PERU									
0200 Erradicación de la malaria	110,376	-	-	110,281	-	-	95	-	-
0300 Erradicación de la viruela	56,428	-	-	-	-	-	56,428	-	-
0900 Control de la peste	10,362	-	-	-	-	-	10,362	-	-
2100 Saneamiento del medio	18,723	433	-	-	-	1,708	-	16,582	-
2200 Abastecimiento de agua	8,752	7,074	-	-	-	1,678	-	-	-
	87,211	37,361	-	-	-	-	-	49,850	-
3100 Servicios de salud	59,586	19,080	-	-	-	-	-	4,671	2,029
3101 Becas	6,700	-	-	-	-	-	-	19,771	-
3102 Programa de desarrollo de la región andina	19,771	-	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	10,208	-	-	-	-	-	10,208 <sup>a</sup>	-	-
4202 Establecimiento de centros de recuperación nutricional en el altiplano del Perú	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	7,633	-	-	-	-	-	-	7,633	-
6100 Escuela de Salud Pública	2,234	2,234	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	11,998	11,998	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	30,112	12,736	-	-	-	-	-	17,376	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	10,072	10,072	-	-	-	-	-	23,976	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	23,976	-	-	-	-	-	-	-	-
	474,142	100,988	-	110,281	3,386	10,208	180,818	68,461	-

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
SURINAM										
0200	Eradicación de la malaria	89,739	-	87,255	-	-	-	2,484	18,489	-
2300	Eradicación del <u>Aedes aegypti</u>	41,473	22,984	-	-	-	-	-	-	-
3100	Servicios de salud	2,705	-	-	-	-	-	-	-	-
6200	Enseñanza de la medicina	2,644	-	-	-	-	-	-	-	-
136,561		28,333	-	87,255	-	-	-	2,484	18,489	-
TRINIDAD Y TABAGO										
0600	Control de las enfermedades venéreas	1,363	1,343	-	-	-	-	-	-	-
2200	Abastecimiento de agua	18,469	6,148	-	-	-	-	-	-	-
3100	Servicios de salud	24,783	24,783	-	-	-	-	-	-	-
3103	Becas	11,033	-	-	-	-	-	11,033	-	-
3200	Servicios de enfermería	19,076	19,076	-	-	-	-	-	-	-
4800	Administración de hospitales y registros médicos	12,836	-	-	-	-	-	-	12,836	-
87,540		51,350	-	-	-	12,321	-	11,033	12,836	-
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA										
16,750		16,750	-	-	-	-	-	-	-	-
20,944		-	-	-	-	-	-	-	-	-
22,675		-	-	-	-	-	-	-	-	-
60,369		16,750	-	-	-	-	-	43,619	-	-
URUGUAY										
0300	Eradicación de la viruela	12,488	-	-	-	-	-	12,488	-	-
0701	Control de la rabia	437	437	-	-	-	-	-	-	-
2100	Saneamiento del medio	801	801	-	-	-	-	-	-	-
2200	Abastecimiento de agua	15,504	-	-	15,504	-	-	-	-	-
3100	Servicios de salud	67,278	18,524	-	-	-	-	19,570	29,184	-
3101	Becas	38,832	-	-	-	-	-	38,832	-	-
3102	Desarrollo de la Cuenca del Santa Lucía	7,821	7,821	-	-	-	-	-	-	-
3300	Servicios de laboratorio	987	-	-	-	-	-	987	-	-
3500	Estadísticas de salud	11,890	-	-	-	-	-	11,890	-	-
4101	Investigaciones de higiene materno-infantil	29,166	29,166	-	-	-	-	-	-	-

		OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
URUGUAY (continuación)									
4600 Higiene industrial		312	-	-	-	-	-	-	-
4800 Atención médica y administración de hospitales	15,586	285	-	-	-	-	-	-	-
6100 Adiestramiento de personal de salud	4,662	4,662	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	35,164	16,075	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	4,374	4,374	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	43	43	-	-	-	-	-	-	-
	245,345	82,500	-	-	15,504	-	102,856	44,485	-
VENEZUELA									
2200 Abastecimiento de agua	41,650	-	-	-	-	-	41,650	-	-
2300 Erradicación del Aedes <u>aegypti</u>	17,026	17,026	-	-	-	-	-	-	-
2400 Vivienda y urbanización	16,851	-	-	-	-	-	16,851	-	-
3102 Becas	74,964	12,870	-	-	-	-	62,094	-	-
3103 Estudios sobre el personal médico y odontológico	17,783	17,783	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio	19,320	-	-	-	-	-	-	-	-
3301 Instituto Nacional de Higiene	632	632	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	810	810	-	-	-	-	-	-	-
4300 Salud mental	15,428	-	-	-	-	-	-	-	-
4600 Higiene industrial	4,913	-	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica	19,980	451	-	-	-	-	19,529	-	-
4801 Rehabilitación	31,455	1,289	-	-	-	-	30,166	-	-
4802 Centro de ingeniería y mantenimiento de hospitales	11,511	9,261	-	-	-	-	2,250	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	31,118	-	-	-	-	-	31,118	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	28,656	28,656	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	161	-	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	223,812	-	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	9,106	-	-	-	-	-	9,106	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	17,291	-	-	-	-	-	17,291	-	-
	582,467	93,852	-	-	-	-	227,805	171,422	89,388
INDIAS OCIDENTALES									
0200 Erradicación de la malaria	1,257	-	-	-	-	-	-	-	-
0500 Control de la lepra	-	737	-	-	-	-	-	-	-
0701 Control de la rabia (Granada)	9,773	-	-	-	-	-	9,773	-	-
2200 Abastecimiento de agua	41,160	2,730	-	-	-	-	38,430	-	-
3102 Becas	33,640	24,042	-	-	-	-	9,598	-	-

e) Otros fondos de la OMS

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNDD	OMS Otros Fondos
INDIAS OCCIDENTALES (continuación)									
3200 Servicios de enfermería	33,915	-	-	-	-	-	33,915	-	-
3300 Servicios de laboratorio	1,875	1,875	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	4,070	-	-	-	-	-	4,070	-	-
4802 Adiestramiento en administración de hospitales	8,003	-	-	-	-	-	-	8,003	-
134,430	29,384	-	1,257	-	-	-	57,356	46,433	-
PROYECTOS INTERPAISES E INTERZONAS									
ANRO									
0101 Epidemiología (Zona I)	11,155	11,155	-	-	-	-	-	-	-
0102 Epidemiología (Zona II)	33,933	33,933	-	-	-	-	-	-	-
0103 Epidemiología (Zona III)	28,142	28,142	-	-	-	-	-	-	-
0104 Epidemiología (Zona IV)	25,482	25,482	-	-	-	-	-	-	-
0106 Epidemiología (Zona VI)	28,618	28,618	-	-	-	-	-	-	-
0107 Enfermedades parasitarias	38,208	38,208	-	-	-	-	-	-	-
0200 Servicios de asesoramiento técnico sobre malaria	91,356	-	-	-	-	-	-	-	-
0203 Servicios de asesoramiento técnico sobre malaria (Zona III)	113,986	-	-	-	-	-	-	-	-
0209 Grupos encargados de las pruebas de insecticidas	4,916	-	-	-	-	-	-	-	-
0210 Grupos de epidemiología de erradicación de la malaria	14,905	-	-	-	-	-	-	-	-
0216 Investigaciones sobre la epidemiología de la malaria en las áreas problema	129,632	-	-	-	-	-	49,590	-	69,000 d
0217 Investigaciones sobre el terreno de la quimioterapia colectiva	14,568	-	-	-	-	-	11,042	-	-
0218 Fomento de los servicios rurales de salud y las campañas de erradicación de la malaria	82,376	-	-	-	-	-	14,568	-	-
0300 Erradicación de la viruela (Zona IV)	105,669	20,647	-	-	-	-	82,376	-	-
0304 Erradicación de la viruela (Zona IV)	13,042	-	-	-	-	-	-	-	-
0306 Erradicación de la viruela (Zona VI)	82,376	-	-	-	-	-	-	-	-
0307 Seminarios sobre erradicación de la viruela en las campañas antivariolíticas	19,592	-	-	-	-	-	-	-	-
0309 Seminarios sobre administración de programas de inmunización en las campañas antivariolíticas	8,476	-	-	-	-	-	-	-	-
0400 Control de la tuberculosis	21,547	-	-	-	-	-	-	-	-
0404 Control de la tuberculosis (Zona IV)	23,757	-	-	-	-	-	-	-	-
0405 Control de la lepra	21,032	-	-	-	-	-	-	-	-
0500 Control de la lepra	7,336	7,336	-	-	-	-	-	-	-
0504 Control de la lepra (Zona IV)	24,683	-	-	-	-	-	-	-	-
0506 Control de la lepra (Zona VI)	15,203	-	-	-	-	-	-	-	-
0507 Cursos sobre rehabilitación y prevención de deformidades (Lepra)	6,332	-	-	-	-	-	-	-	-
0508 Seminarios sobre control de la lepra	43,788	-	-	-	-	-	-	-	-

d) OMS, Cuenta Especial de Erradicación del Paludismo

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otras Fondos
<b>AMRO (continuación)</b>										
0600	Control de las enfermedades venéreas	540	540	-	-	-	-	188,775 <sup>a</sup>	62,944	-
0700	Centro Panamericano de Zoonosis	297,904	46,185	-	-	-	-	-	-	-
0702	Veterinaria de salud pública (Zona II)	19,696	19,696	-	-	-	-	-	25,782	-
0703	Veterinaria de salud pública (Zona III)	25,782	-	-	-	-	-	-	18,846	-
0704	Veterinaria de salud pública (Zona IV)	18,846	-	-	-	-	-	-	-	-
0708	Control de la rabia	662	662	-	-	-	-	225,012 <sup>a</sup>	-	-
0710	Control de la rabia: Frontera Mexicano-estadounidense	231,911	6,899	-	-	-	-	-	-	-
0711	Seminarios sobre veterinaria de salud pública (Zona III)	3,789	-	-	-	-	-	-	3,789	-
0714	Simposio sobre los aspectos de salud del tránsito internacional de animales	23,556	12,366	-	-	-	-	-	-	-
0715	Simposio sobre los aspectos de salud del tránsito internacional de animales	4,979	-	-	-	-	-	11,190 <sup>a</sup>	-	-
0715	Simposio sobre los aspectos de salud del tránsito internacional de animales	4,979	-	-	-	-	-	4,979 <sup>a</sup>	-	-
0800	Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	851,303	552,649	-	-	-	-	298,654 <sup>c</sup>	-	-
0804	Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (Acuna para cardos y ovejas)	131,517	-	-	-	-	-	131,517 <sup>a</sup>	-	-
0900	Control de la peste	9,291	-	-	-	-	-	-	9,291	-
0901	Esquistosomiasis	6,509	6,509	-	-	-	-	-	-	-
0902	Enfermedad de Chagas	6,883	6,883	-	-	-	-	-	-	-
2100	Sanamiento del medio	13,365	13,365	-	-	-	-	-	-	-
2101	Ingeniería sanitaria (Zona I)	42,733	42,733	-	-	-	-	-	-	-
2102	Ingeniería sanitaria (Zona II)	32,389	3,847	-	-	-	-	-	28,542	-
2103	Ingeniería sanitaria (Zona III)	36,247	36,247	-	-	-	-	-	-	-
2104	Ingeniería sanitaria (Zona IV)	31,582	31,582	-	-	-	-	-	-	-
2106	Ingeniería sanitaria (Zona VI)	25,494	25,494	-	-	-	-	3,475 <sup>a</sup>	-	-
2107	Sanamiento del medio (Área del Caribe)	74,610	24,450	-	-	-	-	-	46,745	-
2112	Conferencia sobre la contaminación atmosférica	4,824	-	-	-	-	-	-	4,824	-
2114	Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria	38,250	38,250	-	-	-	-	-	-	-
2200	Abrastecimiento de agua	160,785	112,458	43,500	-	-	-	4,827	-	-
2203	Abrastecimiento de agua (Zona III)	79,805	54,644	-	-	-	-	25,161	-	-
2213	Estudios e investigaciones sobre recursos hidráulicos	23,556	-	-	-	-	-	-	23,556	-
2215	Investigación aplicada sobre abastecimiento de agua	2,072	2,072	-	-	-	-	-	-	-
2218	Seminario sobre el control de la calidad del agua	2,066	2,066	-	-	-	-	-	-	-
2300	Eradicación del <u>Aedes aegypti</u> <sup>área del Caribe</sup>	54,802	54,802	-	-	-	-	-	-	-
2301	Eradicación del <u>Aedes aegypti</u> (Área del Caribe)	60,361	-	-	-	-	-	-	-	-
2303	Eradicación del <u>Aedes aegypti</u> (Zona III)	19,530	19,530	-	-	-	-	-	60,361	-
2400	Aspectos de salud pública de la vivienda y la urbanización	41,016	41,016	-	-	-	-	-	-	-
3107	Administración de salud pública (Área del Caribe)	23,446	-	-	-	-	-	-	23,446	-
3108	Oficina de Campo: Frontera mexicano-estadounidense	113,606	101,899	-	-	-	-	-	113,707	-

a) Subvenciones; c) QEA, Programa de Cooperación Técnica

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEES	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
ANRO (continuación)										
3110	Promoción y coordinación de las investigaciones	45,213	43,920	-	-	-	-	1,293 <sup>a</sup>	-	-
3122	Desarrollo de la Cuenca del Río de la Plata	49,483	48,293	-	-	-	-	1,190 <sup>a</sup>	-	-
3200	Servicios de enfermería	5,480	5,480	-	-	-	-	-	-	-
3201	Enfermería (Zona I)	28,142	28,142	-	-	-	-	-	-	-
3202	Enfermería (Zona II)	26,478	26,478	-	-	-	-	-	-	-
3203	Enfermería (Zona III)	25,611	25,611	-	-	-	-	-	-	-
3204	Enfermería (Zona IV)	24,108	24,108	-	-	-	-	-	-	-
3206	Enfermería (Zona VI)	7,006	7,006	-	-	-	-	-	-	-
3207	Cursos en administración y supervisión de enfermería (Zona I)	20,733	20,733	-	-	-	-	-	-	-
3210	Servicios de enfermería de hospitales	8,982	8,982	-	-	-	-	-	-	-
3212	Curso de actualización en enfermería de salud pùb. (Zona I)	142	-	-	-	-	-	142 <sup>a</sup>	8,769	-
3300	Servicios de laboratorio	8,769	-	-	-	-	-	-	-	-
3303	Servicios de laboratorio (Zona III)	1,233	1,233	-	-	-	-	-	-	-
3304	Servicios de laboratorio (Zona IV)	18,264	18,264	-	-	-	-	-	-	-
3310	Conf. sobre vacunas contra enferm. prov. por virus y rickettsias	116	-	-	-	-	-	116 <sup>a</sup>	-	-
3311	Adiestramiento de personal de laboratorio	4,524	4,524	-	-	-	-	-	-	-
3312	Seminario sobre administración de programas de inmunización	17,588	-	-	-	-	-	-	17,588	-
3313	Congreso Centroamericano de Microbiología	2,888	2,888	-	-	-	-	-	8,712	-
3400	Educación en salud (Área del Caribe)	8,712	-	-	-	-	-	-	-	22,892
3401	Educación en salud (Área del Caribe)	22,892	-	-	-	-	-	-	-	-
3403	Educación en salud (Zona IV)	2,303	2,303	-	-	-	-	-	-	-
3407	Centro de adiestramiento en el desarrollo de la comunidad	19,658	-	-	-	-	-	-	-	-
3409	Centro de estudio sobre educación y planificación en salud	4,924	4,924	-	-	-	-	-	-	-
3500	Estadísticas de salud (Zona I)	6,284	6,284	-	-	-	-	-	-	-
3501	Estadísticas de salud (Zona I)	49,039	33,731	-	-	-	-	15,308 <sup>a</sup>	-	-
3502	Estadísticas de salud (Zona II)	25,802	-	-	-	-	-	-	25,802	-
3503	Estadísticas de salud (Zona III)	23,934	-	-	-	-	-	-	23,934	-
3504	Estadísticas de salud (Zona IV)	14,314	-	-	-	-	-	-	14,314	-
3506	Estadísticas de salud (Zona VI)	23,878	23,878	-	-	-	-	-	-	-
3507	Desarrollo regional de estudios epidemiológicos	24,553	771	-	-	-	-	23,782 <sup>a</sup>	-	-
3513	Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez	188,932	-	-	-	-	-	-	188,932 <sup>a</sup>	-
3514	Estudio de las causas múltiples de defunción	1,462	-	-	-	-	-	-	1,462 <sup>a</sup>	-
3600	Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	24,343	24,343	-	-	-	-	-	-	-
3601	Métodos y procedimientos administrativos en salud pública (Zona I)	69,360	69,360	-	-	-	-	-	-	-
3603	Métodos y procedimientos administrativos en salud pública (Zona III)	15,256	15,256	-	-	-	-	-	-	-

a) Subvenciones

		TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS PEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
AMRO (continuación)										
3604	Métodos y procedimientos administrativos en salud pública (Zona IV)	5,833	5,833	-	-	-	-	-	-	-
3606	Métodos y procedimientos administrativos en salud pública (Zona VI)	39,498	39,498	-	-	-	-	25,200	-	-
3700	Planificación en salud	45,514	20,314	-	-	-	-	3,566	-	-
3701	Planificación en salud (Zona I)	7,942	4,376	-	-	-	-	-	-	-
3703	Planificación en salud (Zona III)	21,494	21,494	-	-	-	-	-	-	-
3704	Planificación en salud (Zona IV)	8,743	8,743	-	-	-	-	-	-	-
3706	Planificación en salud (Zona VI)	7,162	7,162	-	-	-	-	-	-	-
3707	Reunión de Ministros de Salud (Grupo de Estudio)	49,494	49,494	-	-	-	-	-	-	-
3715	Programa Panamericano de Planificación en Salud	54,559	-	-	-	-	-	54,559	-	-
4103	Higiene maternoinfantil (Zona III)	20,431	20,431	-	-	-	-	-	-	-
4106	Higiene maternoinfantil (Zona VI)	6,716	6,716	-	-	-	-	-	-	-
4108	Pediatria clínica y social	5,291	-	-	-	-	-	5,291 <sup>a</sup>	-	-
4109	Enfermería obstétrica	23,347	1,347	22,000	-	-	-	-	-	-
4111	Centro de Adiestramiento en Enfermería Obstétrica	12,864	12,864	-	-	-	-	-	-	-
4113	Cursos superiores de obstetricia (Zona I)	1,149	-	-	-	-	-	1,149 <sup>a</sup>	-	-
4200	Servicios de asesoramiento sobre nutrición	5,602	1,378	-	-	-	-	-	-	-
4201	Servicios de asesoramiento sobre nutrición (Zona I)	38,745	26,560	-	-	-	-	-	-	-
4203	Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá	1,782,032	418,067	5,952	-	-	-	1,358,013 <sup>b</sup>	-	-
4204	Servicios de asesoramiento sobre nutrición (Zona IV)	25,108	-	-	-	-	-	-	-	-
4207	Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe	81,544	57,367	-	-	-	-	12,779 <sup>a</sup>	11,398	-
4210	Programas de nutrición en salud pública:									
4212	Adiestramiento y evaluación	23,837	23,837	-	-	-	-	-	-	-
4213	Investigación sobre las anemias carenciales	15,814	5,490	-	-	-	-	10,324 <sup>a</sup>	-	-
4218	Cuantificación del yodo en el bocio endémico	18,000	4,000	-	-	-	-	14,000 <sup>a</sup>	-	-
4222	Sociedad Latinoamericana de Nutrición	652	-	-	-	-	-	652 <sup>a</sup>	-	-
	Seminario sobre las actividades de nutrición en los servicios locales de salud	7,033	7,033	-	-	-	-	-	-	-
4223	Materiales para la enseñanza de nutrición	7,597	-	-	-	-	-	-	7,597	-
4226	Grupo de Estudio sobre deficiencia de la vitamina A	6,780	-	-	-	-	-	-	6,780	-
4228	Conferencia sobre el control del bocio en México	9,092	-	-	-	-	-	-	-	-
4300	Salud mental	1,936	1,620	-	-	-	-	-	-	-
4400	Salud dental	8,742	8,742	-	-	-	-	-	-	-
4407	Epidemiología odontológica	4,498	4,498	-	-	-	-	-	-	-
4409	Fluoración	75,067	33,408	-	-	-	-	-	-	-
4411	Recursos humanos y materiales en odontología	5,583	-	-	-	-	-	-	-	-
4500	Aspectos de salud de las radiaciones	1,370	859	-	-	-	-	-	-	-
4507	Protección de la salud contra las radiaciones	26,169	26,169	-	-	-	-	-	-	-

a) Subvenciones; b) INCAP y subvenciones relativas al mismo.

AMRO (Continuación)	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS PERS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OPS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
4509 Vigilancia de las radiaciones		1,070	1,070				-	35,587	-
4600 Higiene industrial	4,5263	6,666	-	-	-	-	8 <sup>a</sup>	-	3,010 <sup>e</sup>
4610 Intoxicación por manganeso	8	-	74,341	4,045	-	-	74,341 <sup>a</sup>	-	-
4613 Intoxicación por manganeso							4,045	-	-
4616 Intoxicación por manganeso									
4700 Control de alimentos y medicamentos	35,723	35,723					-	-	-
4703 Laboratorio de referencia de alimentos (Zona III)	26,216	-					-	-	-
4708 Centro de adiestramiento de inspectores de alimentos	7,940	-					-	-	-
4709 Centro de Control de Drogas	7,056	-					-	-	-
4710 Administración de alimentos y medicamentos (Zona III)	7,620	-					-	-	-
4800 Servicios de atención médica	22,487	22,487					-	-	-
4803 Servicios de atención médica (Zona III)	12,388	12,388					-	-	-
4804 Servicios de atención médica (Zona IV)	38,695	38,695					-	-	-
4807 Rehabilitación	25,517	25,517					-	-	-
4810 Enfermedades crónicas	5,063	5,063					-	-	-
4813 Planificación y administración de hospitales	30,148	30,148					-	-	-
4815 Adiestramiento en atención médica y administración de hosp.	14,432	14,432					-	-	-
4816 Atención progresiva del paciente	39,029	8,405					30,624 <sup>a</sup>	-	-
4818 Enseñanza de la fisioterapia	2,950	-					-	-	-
4900 Salud y dinámica de la población	3,673	-					3,673 <sup>a</sup>	-	-
4901 Salud y dinámica de la población (Zona I)	13,456	1,342					12,114 <sup>a</sup>	-	-
6000 Enseñanza de la medicina: Libros de texto y material docente							-	-	-
6100 Escuelas de Salud Pública	208,372	3,467	204,905	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	31,921	23,075	-	-	-	-	-	-	-
6208 Enseñanza de la estadística en las escuelas de medicina	37,938	2,938	35,000	-	-	-	-	-	-
3,188	3,188	3,188	-	-	-	-	-	-	-
6210 Métodos de enseñanza y organización administrativa de las escuelas de medicina	33,040	33,040	-	-	-	-	-	-	-
6215 Conferencia sobre enseñanza de la demografía	8,000	8,000	-	-	-	-	-	-	-
6216 Enseñanza de la medicina preventiva	84,774	50,397	-	-	-	-	34,377 <sup>a</sup>	-	-
6300 Enseñanza de enfermería	10,662	-	-	-	-	-	-	-	-
6301 Enseñanza de enfermería (Zona I)	21,811	21,811	-	-	-	-	-	-	-
6310 Enseñanza programada para auxiliares de enfermería	19,824	824	19,000	-	-	-	-	-	-
6312 Seminarios sobre enseñanza de enfermería (Zona I)	7,386	7,386	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	46,226	1,775	40,000	-	-	-	4,451 <sup>a</sup>	-	-
6409 Seminario sobre la enseñanza de la ingeniería sanitaria	27,991	27,428	-	-	-	-	563	-	-
6507 Seminario sobre la enseñanza de la medicina veterinaria	8,545	-	-	-	-	-	8,545	-	-

a) Subvenciones; e) Otros fondos de la OMS

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OTROS FONDOS	OPS Presup. Ordinario	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
<b>AMRO (Continuación)</b>										
6600 Enseñanza de la odontología	9,656	6,545	-	-	-	-	-	3,111	-	-
6608 Adiestramiento de personal auxiliar de odontología	4,110	4,110	-	-	-	-	-	-	-	-
6609 Asociación Latinoamericana de Facultades de Odontología	10,000	-	-	-	-	-	10,000 <sup>a</sup>	-	-	-
6700 Enseñanza de la bioestadística	35,810	-	-	-	-	-	-	35,810	-	-
6707 Centro Latinoamericano para la Clasificación de Enfermedades	38,097	-	-	-	-	-	-	38,097	-	-
6708 Programa de adiestramiento en estadísticas de hospitales	59,139	7,224	30,613	-	-	-	21,302 <sup>a</sup>	-	-	-
6709 Programas de adiestramiento en investigaciones sobre salud y dinámica de la población	40,008	-	-	-	-	-	40,008 <sup>a</sup>	-	-	-
8307 Servicios comunes para los Representantes en los países	107,787	107,787	-	-	-	-	-	-	-	-
Total AMRO	7,988,150	3,225,108	400,970	171,685	30,551	2,789,628	893,111	243,923	233,174	
Total de los Proyectos	17,194,940	5,674,454	400,970	1,331,266	116,176	3,117,404	4,140,192	1,924,233	490,245	
<b>SERVICIOS EDITORIALES Y PUBLICACIONES</b>										
Servicios editoriales	171,115	171,115	-	-	-	-	-	-	-	-
Boletín de la OSP	87,076	87,076	-	-	-	-	-	-	-	-
Publicaciones e informes estadísticos	18,044	18,044	-	-	-	-	-	-	-	-
Publicaciones especiales	60,626	60,626	-	-	-	-	-	-	-	-
Revista de Educación Médica y Salud	12,202	12,202	-	-	-	-	-	-	-	-
	349,063	349,063	-	-	-	-	-	-	-	-
	18,455,334	6,843,001	400,970	1,372,407	116,176	3,117,404	4,190,898	1,924,233	490,245	
<b>TOTAL DEL TITULO III</b>	<b>23,457,075</b>	<b>10,192,649</b>	<b>400,970</b>	<b>1,372,407</b>	<b>116,176</b>	<b>3,142,404</b>	<b>5,776,386</b>	<b>1,924,233</b>	<b>531,850</b>	
<b>Subvenciones</b>										
INCAP y subvenciones relativas al mismo							1,485,737 <sup>a</sup>	-	-	-
OEA - Programa de Cooperación Técnica							1,358,013 <sup>b</sup>	-	-	-
ONS - Cuenta Espec. Para la Erradic. Paludismo							298,654 <sup>c</sup>	395,869 <sup>d</sup>	135,981 <sup>e</sup>	
Otros fondos de la OMS							-			

a) Subvenciones; f) No comprende una asignación presupuestaria de \$275,898 para el Fondo de Trabajo.

## **INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**



Washington, D.C.  
27 de marzo de 1969

Señor Presidente:

Tengo el honor de remitirle los estados de cuentas de la Organización Panamericana de la Salud presentados por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y correspondientes al ejercicio económico del 1º de enero al 31 de diciembre de 1968.

Además de lo que antecede, tengo el honor de presentar mi informe sobre las cuentas correspondientes al ejercicio económico mencionado.

Reitero a usted el testimonio de mi mayor consideración.

(Firmado)

Lars Breie  
Auditor Externo

Señor Presidente del Consejo Directivo  
Organización Panamericana de la Salud



INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
SOBRE LA COMPROBACION DE LAS CUENTAS DE LA  
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD  
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1968

1. La comprobación de las cuentas correspondientes al ejercicio económico de 1968 se ha efectuado de conformidad con mis instrucciones, según se establece en el Artículo XII del Reglamento Financiero de la Organización.

2. No ha habido cambios importantes en el alcance ni en el carácter de la comprobación en relación con las de años anteriores. Las operaciones y las cuentas fueron examinadas en la medida necesaria para cerciorarme de la exactitud de las cuentas. He examinado asimismo los informes de los auditores internos y he podido analizar su labor. Se ha prestado especial atención a la contabilización en computadoras, sistema que todavía no se ha implantado por completo. Ahora bien, los estados de cuentas correspondientes a 1968 se han preparado de acuerdo con el antiguo sistema convencional. Se han señalado a la atención de la Administración ciertos aspectos de control interno de electrónica de datos que deberían estar en vigor antes de completar el cambio al nuevo sistema.

Durante la comprobación de las cuentas se me proporcionó toda la información solicitada, y deseo expresar mi gratitud por la cooperación y asistencia recibida del personal de la Organización.

3. El Director me ha presentado los siguientes estados de cuentas relativos a la Organización Panamericana de la Salud:

Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos, correspondiente al año 1968 (Estado I);

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1968 (Estado II);

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1968 (Estado III);

Estado de Ingresos y Egresos, y saldos de los Fondos el 31 de diciembre de 1968 (Estado IV);

y los siguientes estados de cuentas correspondientes al Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, que está administrado por la Organización Panamericana de la Salud:

Estado del Presupuesto Ordinario y del Fondo de Trabajo, Asignaciones, Obligaciones y Saldos, correspondiente al año 1968 (Estado V);

Estado de Ingresos y Egresos (Estado VI);  
Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1968  
(Estado VII),  
así como el siguiente estado de cuentas relativo a los fondos procedentes del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos:

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1968 (Estado VIII).

He certificado la exactitud de los mencionados estados de cuentas.

4. Debo informar que se registró un caso de fraude. Un empleado de la Oficina de Zona de Caracas, Venezuela, hizo un desfalco de \$12,076,67. Esta cantidad ha sido reembolsada por la compañía de seguros y, en consecuencia, no ha habido pérdida alguna para la Organización.

5. Pago ex gratia. En 1968 se efectuó un pago ex gratia, por la suma de \$71.99.

6. Durante el ejercicio de 1968 se cancelaron siete cuentas incobrables que, en total, ascendieron a \$3,014.74.

7. Inventarios. Se han examinado los registros de los inventarios y se han realizado las pruebas selectivas pertinentes. No tengo ninguna observación que formular en relación a dicho examen.

8. ESTADO I - Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos, correspondiente al año 1968

Las asignaciones para el presupuesto de 1968 se efectuaron con cargo a las siguientes fuentes:

Cuotas	\$ 10,059,967
Cuotas asignadas para el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	1,202,836
Ingresos varios	<u>130,033</u>
	\$ 11,392,836

Se realizaron las siguientes transferencias de créditos del presupuesto:

	<u>Del Título III</u>	<u>Al Título II</u>	<u>Al Título I</u>
1968	\$ 326,645	\$ 272,347	\$ 54,298
1967	246,421	146,110	100,311

A continuación se comparan los egresos presupuestarios por Títulos:

	<u>En miles de dólares</u>			<u>Presupuesto de 1968</u>
	<u>1966</u>	<u>1967</u>	<u>1968</u>	
I Reuniones de la Organización	302	329	288	233
II Sede	2,475	2,680	3,062	2,790
III Programas de campo y otros	5,013	5,557	6,290	6,617
IV Fondo Especial para el Fo- mento de la Salud	250	250	250	250
Total	8,040	8,816	9,890	
Presupuesto autorizado	<u>7,780</u>	<u>8,816</u>	<u>9,890</u>	
V Incremento del Fondo de Trabajo	40	300	300	
Presupuesto autorizado	300 <u>a/</u>	300	300	

Además, los egresos del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa ascendieron a \$828,547, de una asignación total de \$1,202,836; dichos egresos comprenden una partida de \$275,898, autorizada en el presupuesto para incrementar el Fondo de Trabajo.

a/ Se transfirieron \$259,263 a los Títulos I, II y III.

9. ESTADO II - Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1968

Cuotas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes (Los detalles figuran en el Cuadro 2)

De las cuotas correspondientes a 1968, que ascienden a \$11,262,803, se recibió un total de \$9,203,412, o sea el 81.71%. Sólo ocho países abonaron en su totalidad la cuota de 1968, ascendiendo en conjunto a \$237,770. Esto se debe a que solamente se pagó el 33.8% de la parte de las cuotas destinada al Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (\$1,202,836), en tanto que se abonó el 87.4% de las cuotas restantes de 1968. Esta situación representa una mejora constante en la recaudación de las cuotas, como puede observarse en los siguientes porcentajes:

1963 - 63.97%	1966 - 80.68%
1964 - 78.00%	1967 - 80.17%
1965 - 78.38%	1968 - 87.4%

También se han realizado progresos en la recaudación de las cuotas atrasadas de años anteriores, habiéndose reducido la cantidad total pendiente de cobro del nivel máximo de \$1,517,000, en 1965, a \$711,000 en 1968.

Los Gobiernos Miembros que, el 31 de diciembre de 1968, no habían abonado la totalidad de sus cuotas durante más de dos años, incluido el ejercicio en curso, fueron los siguientes:

Bolivia	\$172,065	Paraguay	\$ 82,210
Costa Rica	97,697	Perú	149,094
Ecuador	89,639	República	
Haití	149,943	Dominicana	91,399

Intereses devengados:

Debido al incremento de las reservas, se logró durante el año mantener invertida una cantidad aproximada de \$8,000,000 (Cuadro 1). Los elevados tipos de interés que prevalecieron en el mercado para las Obligaciones a corto plazo del Tesoro de los Estados Unidos de América, permitieron efectuar inversiones máximas y el total de intereses devengados ascendió a \$360,678, de los que \$350,143 correspondieron a fondos invertidos de la OPS.

La similitud en las cantidades, tipos de interés y fechas de vencimiento exige un control más estricto, por números de serie, en todas las fases de este tipo de transacciones, incluyendo la custodia.

Como las inversiones efectuadas con las reservas del fondo de previsión representan una proporción sustancial del total y, por tanto, pueden permitir realizar inversiones a plazos más largos, se sugiere que se establezca un Comité Interno de Inversiones.

10. Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia

Egresos 1968	\$ 65,709
Saldo deudor el 1° de enero de 1968	<u>71,228</u>
	\$ 136,937
Reembolsos en 1968	<u>60,348</u>
Saldo deudor el 31 de diciembre de 1968	76,589

Este Fondo, que se aumentó durante el año a \$125,000 (suma integrada por \$48,411 en efectivo (38%) y \$76,589 en cuentas pendientes) parece amplio, si los reembolsos se efectúan con prontitud a fin de que se disponga de una cantidad importante en efectivo, ya que los desembolsos efectuados en los últimos años fueron los siguientes:

en 1968	\$ 65,709
1967	116,498
1966	77,771

El Consejo Directivo autorizó que se cobrara un cargo por servicio del 3% sobre el importe de las compras realizadas, cargo que comenzó a aplicarse el 1 de septiembre de 1968.

Todas las cuentas están razonablemente al corriente, salvo que el Ecuador debe un saldo de 1967 y el Uruguay adeuda asimismo dos cuentas antiguas.

11. Servicios de Compras

Fondos en depósito el 1 de enero de 1968	\$ 228,511
Aumentos en 1968	<u>424,095</u>
	\$ 652,606
Pagos por compras	<u>333,027</u>
	\$ 319,579
Reembolsos de depósitos	<u>33,334</u>
	\$ 286,245
Aumento en las cuentas pendientes	<u>1,772</u>
Fondos disponibles el 31 de diciembre de 1968	<u>\$ 288,017</u>

Quedan algunas antiguas cuentas de menor cuantía, que deberían cobrarse o anularse.

12. Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria

A parte de la partida de ingresos varios, que ascendió a \$5,093, los Estados Unidos de América financiaron todas las operaciones con cargo a este Fondo mediante cantidades giradas contra cartas de crédito.

Dichas cartas de crédito suman en total \$2,450,000, y queda un saldo de \$775,000. Se cubrió el déficit registrado en 1967, por valor de \$283,411, y los egresos durante el ejercicio ascendieron a \$1,372,407, de los que \$1,197,605 fueron por concepto de servicios de personal.

Desde que se estableció el Fondo en 1957 hasta 1968, inclusive, los ingresos y egresos han sido los siguientes:

APORTACIONES DE LOS GOBIERNOS

Colombia	\$ 5,000
Estados Unidos de América	21,815,000
Haití	5,000
Jamaica	1,924
República Dominicana	200,000
San Cristóbal-Nieves-Anguila	75
San Vicente	200
Trinidad y Tabago	8,334
Venezuela	<u>299,400</u>
<u>Total de las aportaciones</u>	<u>\$22,334,933</u>

12. Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria  
(continuación)

APORTACIONES DE LOS GOBIERNOS

Total de las aportaciones \$22,334,933

Ingresos varios

Intereses devengados \$ 589,660

Otros ingresos 71,939 661,599

Total disponible \$22,996,532

Egresos (incluidas las obligaciones  
sin liquidar) 22,963,034

Saldo no utilizado \$ 33,498

13. Fondo para abastecimiento de Agua en la Comunidad

Los ingresos derivados de aportaciones en  
1968 ascendieron a 94,201

en tanto que los de 1967 sumaron 148,235

y

los egresos en 1968 fueron 116,176

en comparación con los de 1967 que se  
elevaron a 229,217

Desde que se estableció el Fondo en 1960 hasta 1968, inclusive, los ingresos y egresos han sido los siguientes:

13. Fondo para Abastecimiento de Agua en la Comunidad  
(continuación)

APORTACIONES DE LOS GOBIERNOS

Brasil	\$ 3,000
Colombia	10,411
Ecuador	12,000
Estados Unidos de América	1,942,800
Honduras	10,000
Jamaica	26,875
Nicaragua	11,000
Perú	26,774
Trinidad y Tabago	50,235
Uruguay	25,000
Venezuela	41,446
	<hr/>
	\$ 2,159,541

Ingresos varios

Intereses devengados	\$ 37,733
Otros ingresos	<u>23,038</u>
Total disponible	\$ 2,220,312

<u>Egresos (incluidas las obligaciones sin liquidar)</u>	<u>2,219,084</u>
<u>Saldo no utilizado</u>	\$ 1,228

14. Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación Técnica (AFTOSA)

Los ingresos correspondientes a 1968 ascendieron a	315,678
Los egresos a	<u>298,654</u>
Quedando un excedente de	17,024
que redujo el déficit del 1 de enero de 1968 a	<u>0</u>

El Estado VIII abarca el periodo de la participación de la OEA en el financiamiento del Centro, periodo que terminó el 30 de junio de 1968. Los datos financieros posteriores a esa fecha figuran en los estados de cuentas de la OPS.

Fondos aportados por la OEA (asignación correspondiente al periodo del 1 de julio de 1967 al 30 de junio de 1968)	\$ 292,125
Aportaciones voluntarias	20,000
Ingresos varios	3,553

El presupuesto del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa para 1968 se estableció en la suma de \$1,202,836, y se asignaron cuotas a los países por la misma cuantía.

15. Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)  
ESTADO VI

PRESUPUESTO ORDINARIO

Los egresos brutos ascendieron a \$ 352,796  
y fueron financiados en la forma siguiente:

Cuotas recaudadas del presupuesto ordinario	\$ 119,091
Ingresos por servicios prestados por el INCAP	118,893
Fondos Fiduciarios	55,525
Cuotas recaudadas para el Fondo de Trabajo	16,667
Cantidad girada del Fondo de Trabajo para cubrir el déficit	42,440
Reajuste del año anterior	<u>180</u> <u>352,796</u>

Los egresos totales del INCAP que figuran en el ANEXO son los siguientes:

Gastos de personal	\$ 832,429
Viajes en comisión de servicio	17,538
Suministros y equipo para proyectos	. 214,423
Otros servicios	<u>293,623</u> <u>1,358,013</u>

Este total se ha financiado en la forma siguiente:

Cantidades a reembolsar por:

Institutos Nacionales de	
Salud	\$123,580
Otros	<u>472,216</u> <u>595,796</u>
Saldos sin asignar de subvenciones y nuevas subvenciones	203,237
Subvenciones de la OPS	200,000
Cuotas recaudadas	119,091
Otros ingresos	119,073
Fondo para Ampliación de las Instalaciones	11,709
Cantidad procedente de la Reserva	50,000
Cantidad girada del Fondo de Trabajo	<u>59,107</u> <u>\$1,358,013</u>

La situación respecto a las cuotas es la siguiente:

	<u>Cuotas asignadas</u>	<u>Saldos pendientes</u>
1966	374,545	29,773
1967	374,545	229,696
1968	<u>374,545</u>	<u>312,721</u>
	1,123,635	571,590

Las cuotas para incrementar el Fondo de Trabajo, correspondientes a 1966, 1967 y 1968, ascendieron en total a \$150,000 de las cuales queda un saldo pendiente de \$91,667 (61.1%).

En 1966 se asignaron cuotas, por un total de \$100,000, con destino al Fondo para la Ampliación de las Instalaciones del Instituto. De dicha cantidad, quedan pendientes de pago las correspondientes a Nicaragua (\$16,667) y Costa Rica (\$16,666). De la suma disponible de \$66,667, queda un saldo no utilizado de \$50,286.

En el Balance del INCAP figuran varios fondos de reserva por un total de \$330,280, sin contar el Fondo de Previsión Acumulado que asciende a \$329,657.92.

El promedio del saldo mensual del Fondo de Previsión ha sido de \$308,136.81, suma que ha constituido la mayor parte de las inversiones mensuales medias en Obligaciones del Tesoro de los Estados Unidos de América (\$389,568.25), obteniéndose ingresos para el Fondo, por concepto de intereses devengados, de \$17,924.00.

La OPS ha aportado al INCAP las siguientes cantidades:

1965	\$ 160,000
1966	190,000
1967	190,000
1968	200,000
	<u>\$ 740,000</u>

16. He dirigido un memorandum al Jefe de Administración sobre ciertos detalles administrativos.

(Firmado)  
Lars Breie  
Auditor Externo

Washington, D.C.  
27 de marzo de 1969